



Cereals and Oilseeds Review

June 2002



La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juin 2002



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca.

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 22-007-XPB, is published monthly as a standard printed publication at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$149.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$72.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$120.00

This product is also available in electronic format on the Statistics Canada Internet site as Catalogue no. 22-007-XIB at a price of CDN \$11.00 per issue and CDN \$112.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

All prices exclude sales taxes.

The printed version of this publication can be ordered by:

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **order@statcan.ca**
- Mail Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Reference Centre nearest you, or from authorised agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465-1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 22-007-XPB au catalogue est publié mensuellement en version imprimée standard et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 149 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CA	72 \$ CA
Autres pays	10 \$ CA	120 \$ CA

Ce produit est aussi disponible sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada, sous le n° 22-007-XIB au catalogue, et est offert au prix de 11 \$ CA l'exemplaire et de 112 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par :

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **order@statcan.ca**
- Postel Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Crops Section

Cereals and Oilseeds Review

June 2002

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section des cultures

La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juin 2002

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2002

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 2002

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 25, no. 6
ISSN 0820-9030

Catalogue no. 22-007-XIB, Vol. 25, no. 6
ISSN 1492-4048

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2002

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 2002

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 25, n° 6
ISSN 0820-9030

N° 22-007-XIB au catalogue, vol. 25, n° 6
ISSN 1492-4048

Périodicité : mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E** use with caution
- F** too unreliable to be published

NOTE

Due to rounding, the sums of individual items may not agree exactly with the totals.

Five-year averages exclude years without data.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,
Grain Marketing Unit
- **Susan Anderson**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Margaret Petersen**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Leslie Macartney**, Officer,
Grain Marketing Unit
- **Joanne Trinkl**, Officer,
Grain Marketing Unit

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P préliminaire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique
- E** à utiliser avec prudence
- F** trop peu fiable pour être publié

NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, il se peut que la somme des postes ne corresponde pas aux totaux donnés.

Les moyennes quinquennales excluent les années sans données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef de la Sous-section de la commercialisation des grains
- **Susan Anderson**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Margaret Petersen**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Leslie Macartney**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains
- **Joanne Trinkl**, officier, Sous-section de la commercialisation des grains

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



TABLE OF CONTENTS

	Page
Situation Report	
Harmonized System Commodity Codes	8
Table	
Wheat	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketing's of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
Coarse Grains	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketing's of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products, Canada	23
Oilseeds	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Rapport de la situation	
Codes des Marchandises du Système Harmonisé	8
Tableau	
Blé	
1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
Céréales secondaires	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
Graines oléagineuses	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

TABLE OF CONTENTS - Concluded**TABLE DES MATIÈRES** - fin

	Page		Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26	13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, 26 provinces des prairies par campagne agricole	
14. Producer Marketing's of Oilseeds	27	14. Livraisons des producteurs d'oléagineuses	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28	15. Exportations des graines oléagineuses selon le pays de destination finale	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30	16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30
Special Crops		Cultures Spéciales	
17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year	32	17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	32
18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination	34	18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale	34
International Data and Prices		Données et prix internationaux	
19. International Supply and Dispositions, by Crop Year	38	19. Bilans internationaux, par campagne agricole	38
20. International Oilseeds Data	40	20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	40
21. Special Crops Prices	41	21. Prix des cultures spéciales	41
22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	42	22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	42
23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts	43	23. Comptes de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario	43
24. Cash Grain Prices, Canada	44	24. Prix au comptant des céréales, Canada	44
25. Cash Grain Prices, United States	45	25. Prix au comptant des céréales, États-Unis	45
26. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	46	26. Opérations à terme règlement prix des grains, par mois de livraison	46

Concepts, Methods and Sources

Published annually in the October issue.

Concepts, méthodes et sources

Publiés annuellement dans le numéro d'octobre.

SITUATION REPORT – JULY 2002**Growing Conditions**

Hot, dry weather continued crop deterioration in Alberta and Saskatchewan. Crops matured prematurely and many were grazed by animals or baled for feed. Grasshoppers continued as a major problem. Conditions were somewhat better in Manitoba, particularly in the east; however, heat caused yield losses in the western and central regions. Limited swathing was in progress by month-end. Rains improved crops in Ontario but good weather was required to maintain yield expectations. Extreme weather in Quebec left crop development lagging.

US crop conditions in the major producing regions deteriorated from heat and a lack of moisture although rains near month-end helped to stabilize crops. The winter wheat harvest was mostly complete except in the far north.

AAFC Production Forecasts

Agriculture & Agri-Food Canada released 2002 production predictions based on Statistics Canada's seeded areas. Wheat (excluding durum) production was projected at 17.8 metric million tonnes, down 4% from 2001, with slightly higher yields partly offsetting a 7% decrease in seeded area. Durum production was forecast to jump 66% to 5 million tonnes, equal to the five-year average. Barley production was placed at 12.7 million tonnes, up 13%, due to higher seeded area and improved yields. Oat production was forecast to reach 3.7 million tonnes, 36% more than in 2001, due mainly to expanded seeded area. Canola output was projected at 5.1 million tonnes, compared with 5.0 million last year, as higher plantings more than offset lower yields.

USDA Production and Supply-Demand

The USDA **wheat production forecasts**, released July 11, placed this summer's **winter wheat** crop at 1.18 billion bushels, down 5% from the June forecast and down 13% from last year. The decline was based on smaller harvested area and yield, with area down 5% from 2001 to the lowest area since 1917. **Durum wheat** production was projected at 84.1 million bushels, up 1% from 2001. The US average durum yield was forecast at 31.3 bushels an acre, 1.3 bushels more than last year. **Hard red spring** wheat production was forecast at 443 million bushels, down 7% from last year. **Oat** production was forecast at 148 million tonnes, up 26% from 2001. Harvested area was projected to be up 38% while average yield was expected to be 56.1 bushels an acre, down more than five bushels from last year. This level of US oat output will likely minimally affect the volume of Canadian exports as the projected US production accounts for only about 60% of their domestic consumption.

The USDA significantly tightened its supply-demand forecasts for **wheat** in 2002-03. This year's US production was reduced by two million tonnes from the June forecasts to the lowest level since 1973. Ending US stocks were reduced by a million tonnes from June to 14.1 million tonnes, the lowest since 1996. At the same time, the department lowered its global carryout projection to 147.1 million tonnes, from 156.1 million in June and 160.6 million tonnes in 2001-02. This drop was

RAPPORT DE SITUATION – JUILLET 2002**Conditions de croissance**

L'état des cultures a continué de se détériorer en Alberta et en Saskatchewan à cause du temps chaud et sec. Les cultures ont mûri plus tôt que d'habitude et beaucoup ont été pâturées par des animaux ou mises en balles comme aliments du bétail. Les sauterelles ont continué de poser un problème important. Les conditions ont été quelque peu meilleures au Manitoba, particulièrement dans l'est; toutefois, le temps chaud a causé des pertes de rendement dans les régions de l'ouest et du centre. Un andainage limité était en cours à la fin du mois. Les pluies ont amélioré l'état des cultures en Ontario mais les perspectives de récolte dépendaient du beau temps. Au Québec, des conditions climatiques extrêmes ont retardé le mûrissement des cultures.

Dans les principales régions productrices des États-Unis, les conditions de croissance se sont détériorées en raison de la chaleur et du manque d'humidité, mais des pluies vers la fin du mois ont aidé à stabiliser les cultures. La récolte du blé d'hiver était pratiquement achevée, sauf dans le grand Nord.

Prévisions de production d'AAC

Agriculture et Agroalimentaire Canada a diffusé ses prévisions de production pour 2002 d'après la superficie ensemencée selon Statistique Canada. La production de blé (à l'exclusion du blé dur) devait atteindre 17,8 millions de tonnes métriques, en baisse de 4 % par rapport à 2001, des rendements légèrement plus élevés compensant en partie une diminution de 7 % de la superficie ensemencée. La production de blé dur devait bondir de 66 % pour atteindre 5 millions de tonnes, niveau égal à la moyenne sur cinq ans. La production d'orge devait atteindre 12,7 millions de tonnes, soit une augmentation de 13 %, du fait d'une plus grande superficie ensemencée et de meilleurs rendements. La production d'avoine devait atteindre 3,7 millions de tonnes, en hausse de 36 % par rapport à 2001, principalement à cause d'une plus importante superficie ensemencée. La production de canola devait atteindre 5,1 millions de tonnes, comparativement à 5,0 millions l'an dernier, les plantations plus importantes compensant largement les rendements plus faibles.

Prévisions de la production ainsi que de l'offre et de la demande selon l'USDA

Selon les **prévisions de la production de blé** de l'USDA, publiées le 11 juillet, la récolte de **blé d'hiver** cet été devait atteindre 1,18 milliard de boisseaux, en baisse de 5 % par rapport aux prévisions de juin et de 13 % comparativement à l'année dernière. La baisse était fondée sur un plus faible rendement associé à une plus petite superficie récoltée, celle-ci ayant diminué de 5 % par rapport à 2001 pour atteindre son niveau le plus bas depuis 1917. La production de **blé dur** devait atteindre 84,1 millions de boisseaux, en hausse de 1 % par rapport à 2001. La récolte moyenne de blé dur aux États-Unis devait atteindre 31,3 boisseaux à l'acre, soit une augmentation de 1,3 boisseau par rapport à l'an dernier. La production de **blé de force roux de printemps** devait atteindre 443 millions de boisseaux, en baisse de 7 % par rapport à l'an dernier. La production d'**avoine** devait atteindre 148 millions de tonnes, en hausse de 26 % par rapport à 2001. La superficie récoltée devait afficher une hausse de 38 % tandis que le rendement moyen devait atteindre 56,1 boisseaux à l'acre, soit un recul de plus de cinq boisseaux par rapport à l'an dernier. Ce niveau de production d'avoine aux États-Unis aura vraisemblablement une incidence minimale sur le volume des exportations canadiennes puisque la production prévue aux États-Unis ne représente qu'environ 60 % de leur consommation intérieure.

L'USDA a réduit sensiblement ses prévisions de l'offre et de la demande de **blé** pour 2002-2003. La production prévue aux États-Unis cette année a été réduite de deux millions de tonnes par rapport aux prévisions de juin, passant à son niveau le plus bas depuis 1973. Les stocks de fermeture aux États-Unis ont été réduits d'un million de tonnes par rapport aux prévisions de juin pour s'établir à 14,1 millions de tonnes, soit leur niveau le plus bas depuis 1996. En même temps, le département a baissé le niveau de fin de campagne global prévu à 147,1 millions de tonnes, par rapport à 156,1 millions de tonnes en juin et à

due mainly to production shortfalls in a number of key countries including: China, the United States, Argentina and Canada.

US growers planted 271.5 thousand acres to **dry edible peas** this spring, up 28% from last year and 44% above 2000. In North Dakota, accounting for about 48% of total plantings, acreage was up 44% over a year ago. Total US **lentil** acreage was down 5% from 2001 and 12% less than in 2000 although lentil plantings in North Dakota were up 11% from 2000 and 2001. The pending inclusion of pulses in the US Farm Bill likely contributed to some of the increases; however, farmers are also finding pulses useful in crop rotations for land management.

Oil World Forecasts Tight Supplies

The late June and July issues of Oil World predicted higher prices in 2002-03 for oilseeds and vegetable oils. The predictions were based on a projected 6% decrease in palm oil supplies in 2002-03 and unfavourable crop prospects due to dryness in key growing areas in North America, northern China, India and Australia. These developments, plus South American farmers' willingness to hold their soybean stocks in the face of ongoing currency devaluation, mitigated the market importance of record soybean production in Brazil and Argentina.

Bunge buys Cereol

Bunge Limited agreed to buy the French oilseed processor Cereol. Cereol owned Central Soya/CanAmera Foods. Bunge will now control CanAmera's five crushing plants in Canada (Hamilton, Ontario; Altona and Harrowby, Manitoba; and Fort Saskatchewan and Nipawin, Saskatchewan). Bunge will also control a sizeable portion of the US oilseed crushing capacity. Meanwhile, the canola crushing plant at Ste. Agathe, Manitoba, formerly owned by Canadian Agra, is slated to be auctioned off in September 2002 to pay the taxes owing. The plant never operated commercially.

Prices

US futures prices surged due to hot, dry conditions over much of the Great Plains and Midwest. While the USDA's mid-month supply-demand report was mildly bearish for **corn**, weather later in the month sent **soybean** prices soaring. Good export sales and lower production estimates pushed **wheat** prices higher amid good harvest progress. Both grains and soybeans finished the month sharply higher.

Hot, dry, Prairie conditions pushed Winnipeg **canola** futures to contract highs despite only routine trade with Japan. The November contract reached \$400 a tonne, up \$40 from late June. Prices rallied on trade talk that this season's canola crop may be as low as 3.6 million tonnes compared to earlier forecasts for a 5.0 million tonne crop. Additional support was provided by higher prices for soybean oil, Australian canola and Malaysian palm oil. **Flaxseed** futures advanced in sympathy with the gains in outside oil markets. Heat stress pushed December **feed barley** futures to \$180 a tonne despite sizeable herd liquidation in drought-impacted cow-calf operations and prospects for another season of large US corn imports. A higher corn carryover forecast for the United States by USDA this month is weighing on the barley market.

160,6 millions de tonnes en 2001-2002. Cette diminution était attribuable principalement aux baisses de production dans un certain nombre de pays clés, dont la Chine, les États-Unis, l'Argentine et le Canada.

Les cultivateurs américains ont planté 271,5 milliers d'acres en **pois secs comestibles** ce printemps, soit une augmentation de 28 % par rapport à l'an dernier et de 44 % par rapport à 2000. Dans le Dakota du Nord, qui représente environ 48 % des plantations totales, la superficie ensemencée était en hausse de 44 % par rapport à l'an dernier. La superficie totale ensemencée en **lentilles** aux États-Unis a baissé de 5 % par rapport à 2001 et de 12 % par rapport à 2000, malgré une augmentation de 11 % des plantations de lentilles en Dakota du Nord par rapport à 2000 et 2001. L'inclusion prévue des légumineuses dans le Farm Bill américain a probablement contribué à certaines de ces augmentations; néanmoins, les agriculteurs trouvent aussi les légumineuses utiles dans la rotation des cultures aux fins de la gestion des terres.

Oil World prévoit une offre plus serrée

Les numéros de fin de juin et de juillet du bulletin Oil World prévoyaient des prix plus élevés en 2002-2003 pour les graines oléagineuses et les huiles végétales. Les prévisions étaient fondées sur une diminution prévue de 6 % de l'offre d'huile de palme en 2002-2003 et des perspectives de récolte défavorables à cause de la sécheresse qui sévit dans des régions agricoles clés en Amérique du Nord, dans le nord de la Chine, en Inde et en Australie. Ces événements et la volonté des agriculteurs d'Amérique du Sud de garder leurs stocks de soya étant donné la dévaluation actuelle de la monnaie qui se poursuit dans ce pays ont atténué l'importance sur le marché d'une production de soya record au Brésil et en Argentine.

Bunge achète Cereol

Bunge Limited a décidé d'acheter l'entreprise française de transformation des graines oléagineuses Cereol. Cereol était propriétaire de Central Soya/CanAmera Foods. Bunge contrôlera maintenant les cinq usines de broyage de CanAmera au Canada (situées à Hamilton, en Ontario; à Altona et Harrowby, au Manitoba; et à Fort Saskatchewan et Nipawin, en Saskatchewan). Bunge contrôlera aussi une part importante de la capacité de broyage des graines oléagineuses aux États-Unis. Entre-temps, l'usine de broyage du canola à Ste. Agathe, au Manitoba, qui appartenait antérieurement à Canadian Agra, doit être vendue aux enchères en septembre 2002 pour payer l'impôt dû. L'usine n'a jamais été exploitée commercialement.

Prix

Les prix à terme aux États-Unis ont fait un bond à cause du temps chaud et sec dans une bonne partie des Grandes plaines et du Midwest. Alors que le rapport de l'offre et de la demande de l'USDA au milieu du mois était légèrement à la baisse pour ce qui est des prix du **maïs**, les prix du **soya** sont montés en flèche à cause du beau temps qu'il a fait plus tard dans le mois. De fortes ventes à l'exportation et des estimations de production plus faibles ont fait monter les prix du **blé**, la récolte allant bon train. Les prix des céréales et du soya étaient nettement plus élevés à la fin du mois.

Le temps chaud et sec dans les Prairies a fait monter les prix à terme du **canola** à Winnipeg au maximum prévu par contrat, malgré des exportations ordinaires au Japon. Le contrat de novembre prévoyait 400 \$ la tonne, soit une hausse de 40 \$ par rapport aux prix à la fin de juin. Les prix se sont redressés en raison de rumeurs selon lesquelles la récolte de canola cette saison pourrait n'atteindre que 3,6 millions de tonnes au lieu des 5,0 millions de tonnes prévus précédemment. Ils ont été soutenus aussi par la hausse des prix de l'huile de soya, du canola australien et de l'huile de palme malaysienne. Les prix à terme des **graines de lin** ont augmenté de pair avec les gains sur les marchés extérieurs de l'huile. Le stress dû à la chaleur a fait monter les prix à terme de l'**orge fourragère** en décembre à 180 \$ la tonne, malgré une importante liquidation de troupeaux dans les exploitations d'élevage de vaches et de veaux touchées par la sécheresse et la perspective d'une autre saison de fortes importations de maïs des États-Unis. La prévision par l'USDA d'un stock de maïs de fin de campagne plus élevé aux États-Unis pour ce mois pèse sur le marché de l'orge.

A sharp increase in the Canadian Wheat Board's (CWB) **July Pool Return Outlook** for 2002-03 reflected prospects for significantly reduced crops in North America, Argentina and Australia. Compared to June, prices for most classes of non-durum wheat were up between \$27 and \$31 a tonne. (Feed and CWSWS wheat were respectively up only \$9 and \$18 a tonne). Feed barley values were increased \$32 a tonne while malting barley values rose \$30 to \$32 a tonne.

Although the Board expected wheat production in the European Union (EU) to reach record levels, falling production prospects in North America and other key production areas provided fundamental support primarily for prices of high-quality, hard wheats. Despite heat stress in North America, the Board's durum values for 2002-03 were up just \$1 a tonne. Prospects for weaker global durum markets and strong export competition from minor exporters were expected pressure durum prices.

Forecast feed barley values were bolstered by reduced production projections in Canada, the United States and Australia. Reduced exportable supplies in North America and tighter corn supplies in the United States supported world feed grain prices. Reduced barley output in Canada and continued dryness in Australia were positive for designated barley values. However, good volumes were expected in the European Union and exerted some background pressure.

The CWB also increased the Pool Return Outlook for 2001-02. Wheat values rose from \$2 to \$4 a tonne while durum values were unchanged to \$1 higher. Feed barley rose \$3 a tonne while designated barley values were unchanged.

Both Alberta and Saskatchewan announced new **drought-related financial farm aid this month**. Crop Insurance payments are expected to be substantial in both provinces.

Les perspectives de rendement de juillet pour 2002-2003 de la Commission canadienne du blé (CCB) étaient nettement à la hausse du fait de la perspective d'une récolte sensiblement plus faible en Amérique du Nord, en Argentine et en Australie. Comparativement au mois de juin, les prix de la plupart des catégories de blé autres que le blé dur ont augmenté de 27 \$ à 31 \$ la tonne. (Les prix du blé fourrager et du blé tendre de printemps de l'Ouest canadien étaient en hausse seulement de 9 \$ et de 18 \$ la tonne, respectivement). Les valeurs de l'orge fourragère étaient en hausse de 32 \$ la tonne, tandis que les valeurs de l'orge de brasserie ont augmenté de 30 \$ à 32 \$ la tonne.

Même si la Commission s'attendait à ce que la production de blé de l'Union européenne (UE) atteigne des niveaux records, la perspective d'une baisse de la production en Amérique du Nord et dans d'autres régions productrices clés a assuré un soutien fondamental surtout aux prix du blé dur de qualité élevée. Malgré le stress dû à la chaleur en Amérique du Nord, la Commission a relevé les valeurs du blé dur pour 2002-2003 de juste 1 \$ la tonne. On s'attendait à ce que les perspectives de marchés du blé dur mondiaux plus faibles et d'une forte concurrence à l'exportation de la part d'un groupe d'exportateurs de second plan exercent des pressions sur les prix du blé dur.

Les valeurs de l'orge fourragère prévues en raison de projections d'une production plus faible au Canada, aux États-Unis et en Australie. De plus petits stocks susceptibles d'exportation en Amérique du Nord et des stocks de maïs plus faibles aux États-Unis ont appuyé les prix mondiaux des céréales fourragères. La production d'orge plus faible au Canada et la sécheresse qui s'est poursuivie en Australie ont eu un effet positif sur les valeurs prévues de l'orge de premier choix. Toutefois, les bons volumes attendus dans l'Union européenne ont exercé certaines pressions à l'arrière-plan.

En outre, la CCB a relevé à la hausse ses perspectives de rendement pour 2001-2002. Les valeurs du blé sont passées de 2 \$ à 4 \$ la tonne, tandis que les valeurs du blé dur sont demeurées inchangées ou ont augmenté d'un dollar. La valeur de l'orge de brasserie a augmenté de 3 \$ la tonne tandis que les valeurs prévues de l'orge de premier choix sont demeurées inchangées.

L'Alberta et la Saskatchewan ont toutes deux annoncé une nouvelle **aide financière aux exploitations agricoles touchées par la sécheresse** au cours du mois. On s'attend dans l'une et l'autre province à des prestations importantes au titre de l'assurance-récolte.

Text Table 1. Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Exports - Exportations			
Barley - Orge	1003.00.10	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.41.00
	1003.00.90		2306.49.00
Corn - Maïs	1005.10.10	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10
	1005.10.90		1204.00.20
	1005.90.00		1204.00.90
Oats - Avoine	1004.00.10	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00
	1004.00.90		1515.19.00
Rye - Seigle	1002.00.10	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
	1002.00.90	Soybeans - Soya	1201.00.10
Wheat - Blé	1001.90.10		1201.00.10
	1001.90.21		1201.00.90
	1001.90.23	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00
	1001.90.29		1507.90.00
	1001.90.30		
	1001.90.40	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
	1001.90.50		
Durum wheat - Blé dur	1001.90.90	Beans - Fèves	0713.31.00
			0713.32.00
Barley malt - Orge de brasserie	1001.10.10		0713.33.10
	1001.10.90		0713.33.21
			0713.33.22
	1107.10.00		0713.39.90
	1107.20.00		0713.39.10
Oatmeal - Farine d'avoine			0713.39.20
	1103.12.00		0713.39.30
			0713.39.90
Rolled oats - Flocons d'avoine	1104.12.00		0713.50.10
Wheat flour - Farine de blé			0713.50.90
	1101.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00
	1101.00.30		
Durum semolina - Blé dur et semoule	1101.00.90	Peas - Pois	0713.10.10
			0713.10.20
Bran, shorts, middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10		0713.10.90
Canola	1205.10.10	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00
	1205.10.20		
	1205.10.90	Lentils - Lentilles	0713.40.10
	1205.90.10		0713.40.90
	1205.90.20		
	1205.90.90	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00
Canola oil - Huile de canola	1514.11.00	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
	1514.19.00		
	1514.91.10	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.10
	1514.91.20		1206.00.20
	1514.99.10		1206.00.90

Text Table 1. - Concluded Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1. - fin Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
Imports - Importations			
Barley - Orge	1003.00.11.00	Beans - concluded	0713.33.91.10
	1003.00.12.00		0713.33.91.90
	1003.00.91.10		0713.33.99.10
	1003.00.91.90		0713.33.99.90
	1003.00.92.10		0713.39.10.00
	1003.00.92.90		0713.39.90.10
Rye - Seigle	1002.00.00.00		0713.39.90.90
			0713.50.10.00
Corn - Maïs	0712.90.10.30		0713.50.90.00
	1005.10.00.10	Mustard seed - Graines de moutarde	1207.50.00.00
	1005.10.00.90		
	1005.90.00.11	Peas - Pois	0713.10.10.00
	1005.90.00.12		0713.10.90.10
	1005.90.00.13		0713.10.90.20
	1005.90.00.14		0713.10.90.90
	1005.90.00.19	Chickpeas - Pois chiches	0713.20.00.00
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00.10
	1201.00.00.20		0713.40.00.90
	1201.00.00.90		
Canola	1205.00.00.10	Buckwheat - Sarrasin	1008.10.00.10
	1205.00.00.20		1008.10.00.90
	1205.00.00.90	Canary seed - Alpistes des canaries	1008.30.00.10
Beans - Fèves	0713.31.10.00		1008.30.00.20
	0713.31.90.00	Sunflower seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10
	0713.32.00.00		1206.00.00.20
	0713.33.10.10		1206.00.00.90
	0713.33.10.90		

Text Table II.

Classes of Canadian Grains

Tableau Explicatif II.

Classes des grains canadiens

Class/Grade	Classe/Grade
CWRS .....Canada Western Red Spring	Blé roux de printemps de l'Ouest canadien
CPS .....Canada Prairie Spring Red and White	Blé de printemps Canada Prairie roux and blanc
CWRW .....Canada Western Red Winter	Blé rouge d'hiver de l'Ouest canadien
CWES .....Canada Western Extra Strong Red Spring	Blé extra fort roux de printemps de l'Ouest canadien
CWSWS .....Canada Western Soft White Spring	Blé tendre blanc de printemps de l'Ouest canadien
Feed .....Canada Western Feed	Blé fourrager blé fourrager de l'Ouest canadien
	blé roux – grades combinés
CWAD .....Canada Western Amber Durum	Blé dur ambré de l'Ouest canadien
CE .....Canada Eastern	Est canadien
CW .....Canada Western	Ouest canadien
Oats-other .....Combined and sample grades	Avoine, autres .....grades combinés et grades d'échantillon
Select Barley .....Select, Special Bin, and Sample Select	Orge sélectionnée .....extra, en cellule spéciale, échantillon extra
Feed Barley .....Canada Western and Canada Eastern	Orge fourragère .....de l'Ouest canadien et de l'Est canadien
CE Yellow .....Canada Eastern Yellow Corn	CE Jaune .....Maïs jaune de l'Est canadien

SOURCE: Canadian Grain Commission.

SOURCE: Commission canadienne des grains.

WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	11,170	10,375	10,963	10,963	10,585
	'000 ac	27,602	25,637	27,091	27,091	26,158
Yield - Rendement	kg/ha	2,320	2,600	2,440	2,440	1,940
	bu./ac - bo./ac	34.6	38.6	36.4	36.4	28.9
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,130	1,098	1,297	1,297	2,535
In commercial positions - En positions commerciales		5,848	6,327	6,442	6,442	6,983
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		6,977	7,425	7,739	7,739	9,518
Production		26,019	26,941	26,804	26,804	20,568
Imports - Importations		57	14	60	57	96
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		33,053	34,380	34,604	34,600	30,182
Grain exports - Exportations de céréales		17,533	18,106	16,511	15,120	14,418
Product exports - Exportations de produits des céréales		203	207	244	225	246
Exports - Total - Exportations		17,736	18,313	16,756	15,345	14,664
Human food - Aliments pour humains		2,697	2,850	2,882	..	..
Industrial use - Usage industriel		78	110	133	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,077	1,069	1,099	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		12	12	8	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		4,081	4,286	4,208	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		7,927	8,328	8,330	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		7,389	7,739	9,518	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		33,053	34,380	34,604	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	2,216	1,769	2,614	2,614	2,036
	'000 ac	5,477	4,370	6,460	6,460	5,030
Yield - Rendement	kg/ha	2,200	2,450	2,160	2,160	1,470
	bu./ac - bo./ac	32.5	36.5	32.1	32.1	21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		234	410	220	220	1,200
In commercial positions - En positions commerciales		1,293	1,528	1,555	1,555	1,682
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,527	1,938	1,775	1,775	2,882
Production		4,802	4,341	5,647	5,647	2,987
Imports - Importations		3	9	10	10	12
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		6,332	6,288	7,432	7,432	5,881
Grain exports - Exportations de céréales		3,764	3,537	3,445	3,130	3,257
Product exports - Exportations de produits des céréales		30	38	42	39	41
Exports - Total - Exportations		3,794	3,575	3,487	3,168	3,298
Human food - Aliments pour humains		245	263	255	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		223	253	214	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		0	0	0	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		482	422	595	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		949	937	1,064	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,589	1,775	2,882	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		6,332	6,288	7,432	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Wheat - Total - Blé						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	10,802 26,693	9,978 24,655	10,577 26,137	10,577 26,137	10,232 25,285
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,280 33.9	2,530 37.6	2,370 35.3	2,370 35.3	1,870 27.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,120	1,090	1,270	1,270	2,500
Production		24,619	25,217	25,086	25,086	19,084
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		25,739	26,307	26,356	26,356	21,584
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		21,021	22,138	19,903	17,584	15,327
Seed requirements - Besoins en semence		1,033	1,025	1,057	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,442	1,874	2,896	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,243	1,270	2,500	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		25,739	26,307	26,356	..	..
Durum wheat - Blé dur						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	2,216 5,477	1,769 4,370	2,614 6,460	2,614 6,460	2,036 5,030
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,200 32.5	2,450 36.5	2,160 32.1	2,160 32.1	1,470 21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		234	410	220	220	1,200
Production		4,802	4,341	5,647	5,647	2,987
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		5,036	4,751	5,867	5,867	4,187
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		4,185	3,999	4,053	3,478	2,609
Seed requirements - Besoins en semence		223	253	214	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		372	279	400	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		257	220	1,200	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		5,036	4,751	5,867	..	..

TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00r	2000-01	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat milled - Blé de mouture						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de printemps de l'ouest du Canada	2,073	2,140	2,256	2,071	2,104	195
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de printemps de l'ouest du Canada	X	X	X	X	X	X
Durum Wheat - Blé dur	250	300	296	273	263	24
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	X	X	X	X	X	X
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	346	439	438	408	433	43
Quebec grown Spring Wheat - Blé de printemps cultivé au Québec	X	X	X	X	X	X
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	X	X	X	X	X	X
WHEAT - TOTAL - BLÉ	2,895	3,019	3,087	2,840	2,951	277
Wheat flour produced - Farine de blé produite						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	390	250	264	243	256	21
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	1,111	1,285	1,365	1,257	1,307	127
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 4 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	X	X	X	X	X	X
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et graham	92	115	130	114	120	11
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	279	320	324	303	307	28
Durum semolina and flour - Farine de blé dur et semoule	193	225	223	208	201	19
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	X	X	X	X	X	X
FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ	2,164	2,280	2,373	2,185	2,255	210
Millfeeds - Déchets de mouture						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	727	732	742	691	742	71
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	77	24	18	18	17	1

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total			August - June			June
				Août - juin			2002p
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Jun 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	2,587	2,781	3,697	2,533	3,208	2,647	265
Durum wheat - Blé dur	165	33	75	32	59	19	4
Wheat - Total - Blé	2,752	2,814	3,772	2,566	3,267	2,666	268
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	5,139	6,393	4,855	441
Saskatchewan							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	6,384	8,706	6,955	7,835	6,121	6,220	335
Durum wheat - Blé dur	3,878	3,104	3,274	2,549	2,800	2,274	262
Wheat - Total - Blé	10,262	11,810	10,230	10,384	8,921	8,494	597
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	16,893	16,175	13,290	944
Alberta							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,971	6,652	5,335	6,117	4,777	3,852	265
Durum wheat - Blé dur	1,059	862	704	744	619	315	46
Wheat - Total - Blé	6,030	7,514	6,039	6,861	5,396	4,167	311
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	11,347	9,556	6,883	575
Western Canada - Total(2) - Canada occidental							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,009	18,225	16,065	16,563	14,171	12,814	877
Durum wheat - Blé dur	5,102	3,999	4,053	3,326	3,478	2,609	312
Wheat - Total - Blé	19,111	22,224	20,118	19,888	17,649	15,423	1,189
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	33,572	32,279	25,222	1,985
Canada Total							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	14,521	18,730	16,751	16,920	14,737	13,065	878
Durum wheat - Blé dur	5,102	3,999	4,053	3,326	3,478	2,609	312
Wheat - Total - Blé	19,623	22,729	20,805	20,246	18,215	15,673	1,189
ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	33,957	32,888	25,550	1,987

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne des grains et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	320	410	318	316	317	27
Italy - Italie	233	184	161	161	193	31
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	777	968	849	831	881	83
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	42	0	0	0	0	0
Emirates UA - Emirats AU	212	312	154	154	205	0
Iran	1,798	3,492	1,532	1,427	813	0
Iraq - Irak	262	262	310	310	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2,282	4,349	2,379	2,273	1,451	0
Ghana	85	144	141	130	191	39
Morocco - Maroc	77	118	223	187	124	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	742	704	949	882	881	58
Bangladesh	162	243	175	175	153	0
Indonesia - Indonésie	967	693	823	696	492	54
Japan - Japon	1,331	1,242	1,406	1,290	1,134	129
Malaysia	241	285	241	198	145	7
People's Republic of China - République populaire de Chine	1,736	661	17	17	739	54
Philippines	323	436	724	648	662	64
Thailand - Thaïlande	143	171	159	150	194	26
Asia(1) - Total - Asie(1)	5,608	4,166	4,018	3,560	3,857	342
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	65	69	38	38	45	0
Colombia - Colombie	447	405	557	467	501	19
Ecuador - Equateur	153	270	205	205	225	32
Peru - Pérou	242	224	380	363	272	14
Venezuela	369	482	473	409	514	55
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,004	1,732	1,818	1,629	1,564	140
Mexico - Mexique	634	814	1,158	1,061	785	60
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,042	1,422	1,936	1,817	1,464	92
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,207	1,158	1,079	961	1,018	70
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	13,769	14,568	13,067	11,991	11,161	785
Durum Wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	156	35	32	32	49	0
Italy - Italie	268	152	56	56	344	0
Switzerland - Suisse	23	35	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	513	258	134	134	442	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	36	54	26	26	21	0
Iran	319	0	119	91	70	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	287	182	128	100	156	38
Algeria - Algérie	1,446	1,453	1,346	1,194	661	76
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,805	1,925	1,973	1,796	1,459	97
Japan - Japon	189	197	185	170	171	15
Asia(1) - Total - Asie(1)	204	206	198	183	181	15
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
Venezuela	262	359	313	284	268	27
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	503	588	581	529	449	60
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	31	28	38	38	52	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	385	297	368	325	497	60
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,764	3,537	3,445	3,130	3,257	270
All Wheat - Tout blé						
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,533	18,106	16,511	15,120	14,418	1,055

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.1	1.2	1.0	0.7	1.5	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.2	0.1	0	0	0	0
Lebanon - Liban	0.5	0.3	0.3	0	0.4	0
Jordan - Jordanie	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.5	0.8	0.7	0.6	0.5	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	0.9	0.1	0	0.3	0
Japan - Japon	5.1	6.8	9.1	8.0	7.7	0.8
People's Republic of China - République populaire de Chine	1.3	0.6	1.3	1.3	1.2	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	13.1	15.8	19.1	17.4	26.4	1.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.1	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.1	0.2	0	0	0	0
Bahamas - Iles Bahamas	3.6	4.1	4.2	3.9	3.8	0.3
Barbados - Barbade	0.1	0	0	0	0.2	0
Cuba	2.6	0.6	0	0	0	0
Jamaica - Jamaïque	1.4	0.9	0.3	0.2	1	0
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	2.5	0.2	1.1	1.1	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	14.1	9.3	8.5	7.9	6.5	0.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	170.0	179.1	215.0	197.9	210.9	16.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	203.5	207.4	244.4	224.6	246.1	18.3
All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé						
United Kingdom - Royaume-Uni	320.3	410.0	317.7	316.6	363.6	27.2
Italy - Italie	501.1	336.1	217.1	217.1	537.2	31.5
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1291.8	1226.8	984.2	965.5	1324.5	83.3
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	78.6	53.7	25.7	25.7	21.0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	2570.5	4531.2	2507.7	2272.9	1606.6	38.0
Algeria - Algérie	1555.7	1453.1	1345.7	1193.5	660.9	75.8
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2548.6	2630.0	2922.3	2677.8	2340.4	154.5
People's Republic of China - République populaire de Chine	1737.3	661.2	17.8	17.8	740.6	54
Asia(1) - Total - Asie(1)	5825.7	4388.0	4235.4	3760.3	4064.5	358.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	65.2	69.0	38.0	38.0	45.5	0
Brazil - Brésil	566.8	121.7	101.2	101.2	6	6
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2506.9	2320.0	2398.8	2158.0	2013.1	199.9
Cuba	68.2	56.3	130.7	118.7	46.7	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1086.9	1460.0	1982.0	1862.9	1522.9	92.2
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1762.1	1634.5	1661.9	1483.2	1725.2	146.4
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17736.2	18313.3	16755.9	15344.9	14664.3	1073.0

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,477	1,398	1,299	1,299	1,238
	'000 ac	3,649	3,456	3,210	3,210	3,060
Yield - Rendement	kg/ha	2,480	2,600	2,610	2,610	2,170
	bu./ac - bo./ac	64.9	68.3	68.5	68.5	57.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		636	927	965	965	750
In commercial positions - En positions commerciales		143	161	157	157	104
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		779	1,088	1,122	1,122	854
Production		3,664	3,641	3,389	3,389	2,691
Imports - Importations		5	4	8	7	52
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		4,447	4,733	4,519	4,518	3,597
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)		1,241	1,293	1,461	1,375	1,047
Product exports - Exportations de produits des céréales		217	240	298	276	329
Exports - Total - Exportations		1,458	1,532	1,759	1,651	1,376
Human food - Aliments pour humains		176	191	111	..	..
Industrial use - Usage industriel		0	0	0	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		161	152	166	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		11	8	10	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,786	1,728	1,620	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,134	2,079	1,906	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		855	1,122	854	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		4,447	4,733	4,519	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,458	4,069	4,551	4,551	4,150
	'000 ac	11,017	10,055	11,246	11,246	10,254
Yield - Rendement	kg/ha	3,060	3,240	2,960	2,960	2,610
	bu./ac - bo./ac	56.8	60.3	55.0	55.0	48.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		1,502	1,950	2,089	2,089	1,737
In commercial positions - En positions commerciales		833	787	749	749	729
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		2,335	2,737	2,838	2,838	2,466
Production		13,605	13,196	13,468	13,468	10,846
Imports - Importations		31	33	40	34	96
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		15,971	15,966	16,346	16,340	13,408
Grain exports - Exportations de céréales		2,333	1,727	1,941	1,826	963
Product exports - Exportations de produits des céréales		595	665	700	624	602
Exports - Total - Exportations		2,928	2,392	2,641	2,450	1,565
Human food - Aliments pour humains		9	8	8	..	..
Industrial use - Usage industriel		362	385	350	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		420	437	432	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		8	5	5	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		9,893	9,901	10,443	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		10,504	10,736	11,239	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,539	2,838	2,466	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		15,971	15,966	16,346	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

		Total(3)			September - June Septembre - juin	
		1998-99	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02p
Corn - Maïs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,118	1,149	1,088	1,088	1,255
	'000 ac	2,764	2,839	2,689	2,689	3,102
Yield - Rendement	kg/ha	8,010	7,970	6,270	6,270	6,620
	bu./ac - bo./ac	127.5	127.0	99.9	99.9	105.5
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:						
Québec		250	225	425	425	225
Ontario		400	420	800	800	475
Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes		650	645	1,225	1,225	700
Commercial positions - Positions commerciales		242	240	327	327	180
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		892	885	1,552	1,552	880
Production:						
Québec		2,690	3,025	2,040	2,040	2,985
Ontario		6,020	5,868	4,483	4,483	5,131
Production - Canada(1) - Total		8,952	9,161	6,827	6,827	8,312
Imports(4) - Total - Importations(4)		892	1,023	2,872	2,265	2,965
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		10,737	11,069	11,251	10,644	12,157
Grain exports - Exportations de céréales		828	226	104	81	164
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		1,845	2,020	2,145	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		31	31	34	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,149	7,240	8,087	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		9,025	9,291	10,266	..	..
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		645	1,225	700	..	..
Commercial positions - Positions commerciales		240	327	180	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		885	1,552	880		..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		10,737	11,069	11,251	..	..

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	172	169	115	115	123
	'000 ac	426	417	283	283	304
Yield - Rendement	kg/ha	2,020	2,290	2,270	2,270	1,850
	bu./ac - bo./ac	32.0	36.5	36.2	36.2	29.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		48	120	130	130	65
In commercial positions - En positions commerciales		34	46	31	31	12
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		82	166	161	161	77
Production		347	387	260	260	228
Imports - Importations		1	4	5	5	4
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		430	557	426	426	309
Grain exports - Exportations de céréales		135	85	89	86	60
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		135	85	89	86	60
Human food - Aliments pour humains		14	14	14	..	..
Industrial use - Usage industriel		46	55	54	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		18	16	15	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		3	3	2	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		127	223	175	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		207	311	260	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		97	161	77	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		430	557	426	..	..
Coarse grains - Total(2) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,185	2,997	3,184	3,184	2,552
In commercial positions - En positions commerciales		1,010	994	937	937	845
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		3,195	3,991	4,121	4,121	3,397
Production		17,616	17,224	17,118	17,118	13,764
Imports - Importations		36	41	53	38	148
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		20,847	21,256	21,291	21,277	17,309
Grain exports - Exportations de céréales		3,709	3,104	3,322	3,288	2,070
Product exports - Exportations de produits des céréales		813	905	940	900	931
Exports - Total - Exportations		4,521	4,009	4,262	4,188	3,001
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel		606	653	618	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		599	604	599	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		22	17	16	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		11,608	11,852	12,133	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		12,835	13,126	13,364	..	..
Ending stocks - Stocks à la fermeture		3,491	4,121	3,665	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		20,847	21,256	21,291	..	..

(1) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(2) Includes oats, barley and rye. - Comprend l'avoine, l'orge et le seigle.

(3) September to August Crop Year. - Campagne agricole septembre à août.

(4) Includes seed. - Comprend la semence.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Oats - Avoine						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	1,327 3,278	1,246 3,080	1,163 2,875	1,163 2,875	1,093 2,700
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,480 65.0	2,610 68.5	2,620 68.8	2,620 68.8	2,110 55.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		603	880	900	900	700
Production		3,291	3,253	3,051	3,051	2,301
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,894	4,133	3,951	3,951	3,001
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		1,819	1,910	2,046	1,930	1,597
Seed requirements - Besoins en semence		143	133	148	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		1,261	1,189	1,056	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		671	900	700	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,894	4,133	3,951	..	..
Barley - Orge						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,119 10,178	3,743 9,250	4,245 10,490	4,245 10,490	3,784 9,350
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	3,040 56.6	3,240 60.3	2,940 54.7	2,940 54.7	2,550 47.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		1,387	1,800	1,930	1,930	1,600
Production		12,539	12,145	12,489	12,489	9,637
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		13,926	13,945	14,419	14,419	11,237
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		5,503	4,977	5,358	4,876	3,371
Seed requirements - Besoins en semence		383	402	394	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		6,461	6,635	7,067	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		1,579	1,930	1,600	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		13,926	13,945	14,419	..	..

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Rye - Seigle						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	149 367	142 350	89 220	89 220	95 235
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,960 31.2	2,240 35.7	2,200 35.1	2,200 35.1	1,730 27.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		48	120	130	130	65
Production		291	317	196	196	165
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		339	437	326	326	230
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		194	192	137	130	93
Seed requirements - Besoins en semence		13	10	9	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		67	105	116	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		65	130	65	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		339	437	326	..	..
Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires						
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,038	2,800	2,960	2,960	2,365
Production		16,121	15,714	15,735	15,735	12,102
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		18,159	18,514	18,695	18,695	14,467
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		7,516	7,079	7,541	6,935	5,061
Seed requirements - Besoins en semence		539	545	551	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		7,789	7,929	8,239	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		2,315	2,960	2,365	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		18,159	18,514	18,695	..	..

(1) Includes oats, barley and rye.

(1) Avoine, orge et seigle inclus.

TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - June			June	
			Août - juin			2002p	
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Jun 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Oats(2) - Avoine(2)	612	716	790	675	739	586	10
Barley - Orge	466	410	792	334	698	563	58
Rye(2) - Seigle(2)	78	72	55	66	52	28	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,156	1,198	1,638	1,074	1,489	1,176	70
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	5,139	6,393	4,855	441
Saskatchewan							
Oats(2) - Avoine(2)	940	943	994	886	950	792	20
Barley - Orge	2,199	2,541	2,866	2,301	2,614	1,839	126
Rye(2) - Seigle(2)	52	68	52	60	51	32	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	3,191	3,553	3,912	3,247	3,615	2,664	147
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	16,893	16,175	13,290	944
Alberta							
Oats(2) - Avoine(2)	267	251	261	224	241	219	13
Barley - Orge	1,495	2,026	1,700	1,816	1,564	969	111
Rye(2) - Seigle(2)	35	52	29	48	27	33	2
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,797	2,329	1,991	2,088	1,832	1,221	126
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	11,347	9,556	6,883	575
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Oats(2) - Avoine(2)	1,845	1,934	2,058	1,807	1,941	1,618	44
Barley - Orge	4,205	5,016	5,393	4,486	4,908	3,406	299
Rye(2) - Seigle(2)	164	192	137	173	130	93	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,213	7,141	7,587	6,466	6,979	5,117	349
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	33,572	32,279	25,222	1,985
Canada Total							
Oats(2) - Avoine(2)	1,847	1,938	2,062	1,811	1,945	1,624	45
Barley - Orge	4,210	5,024	5,419	4,493	4,933	3,468	300
Rye(2) - Seigle(2)	167	199	139	180	132	93	6
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,225	7,161	7,620	6,485	7,010	5,185	350
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	33,957	32,888	25,550	1,987

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne des grains une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisées.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non autorisées aux Etats-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Juin 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oats(3) - Avoine(3)						
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.9	2.9	1.1	1	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	30.9	21.9	22.3	19.8	16.7	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	31.6	25.7	30.4	27.9	16.7	0
Colombia - Colombie	1.2	0	1.3	1.3	0.8	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	9.1	0.0	1.3	1.3	0.8	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4.9	6.7	10.3	10.3	8.9	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1199.4	1246.8	1391.8	1308.8	1013.8	26.7
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1246.8	1282.1	1435.0	1349.5	1040.1	26.7
Barley - Orge						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
Italy - Italie	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	8.6	4	6	5
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	4.0	4.0	0	0	0	0
Iran	105.3	0	110.3	110.3	0	0
Israel - Israël	33.8	0	0	0	0	0
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	501.8	160.2	293.3	293.3	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	623.3	200.3	418.1	418.1	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	14.6	0	55.4	55.4	70.3	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	433.9	428.4	552.2	499.7	363.6	0.9
Japan - Japon	356.7	376.1	263.7	258.4	49.3	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	812.7	825.5	815.9	758.0	422.9	0.9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	10.7	3.3	0	0	0	0
Brazil - Brésil	0	0	0	0	0	0
South America - Total - Amérique du Sud	104.4	0	11.4	8.3	52.4	11
Mexico - Mexique	55.1	99.0	33.9	30.5	5.8	1
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	55.1	99.0	33.9	30.5	8.7	4
North America - Total - Amérique du Nord	708.6	594.6	597.3	551.5	403.3	18.5
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	2333.4	1726.6	1940.6	1826.1	963.1	40.2

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			August - June		June
				Août - juin		2002
	1998-99	1999-00r	2000-01r	2000-01	2001-02	Jun
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Corn - Maïs						
United Kingdom - Royaume-Uni	0	0	0	0	0	0
Italy - Italie	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	416.5	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	0	0	0	0	0	0
Cuba	32.4	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	32.4	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	378.8	225.8	104.4	80.8	164.3	20.1
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	827.7	225.8	104.4	80.8	164.3	20.1
	Average	Total		August - June		June
	1995-96			Août - juin		2002
	1999-00					Jun
	Moyenne	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	2002
	1995-96					
	1999-00					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Rye - Seigle						
Belgium - Belgique	0	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Norway - Norvège	0	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	0	0	0	0	0	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0	0	0	0	0	0
Japan - Japon	31.0	1.4	12.6	12.6	0	0
Korea, South - Corée du Sud	2.1	0	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	31.4	1.4	12.6	12.6	0	0
Australia - Australie	11.2	0	0	0	0	0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	11.2	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	0	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	91.9	83.8	76.1	73.5	59.9	3.6
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	134.5	85.1	88.7	86.1	59.9	3.6

TABLE 10. Exports of Selected Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average			August - June		June
	1995-96			Août - juin		2002
	1999-00	Total				Jun
	Moyenne	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02	2002
	1995-96					
	1999-00					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Oat Products - Produits d'avoine	117.1	131.4	164.0	151.2	180.2	15.0
Malt	439.5	498.3	524.1	467.1	449.8	35.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals. - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year. - Campagne agricole septembre à août.

(3) Excludes seed - Semence exclus.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	761	777	591	591	662
	'000 ac	1,881	1,920	1,460	1,460	1,635
Yield - Rendement	kg/ha	1,320	1,320	1,170	1,170	1,080
	bu./ac - bo./ac	20.9	21.0	18.7	18.7	17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		52	105	240	240	140
In commercial positions - En positions commerciales		66	46	146	146	119
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		118	151	386	386	259
Production		1,018	1,022	693	693	715
Imports - Importations		2	2	11	9	24
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,137	1,175	1,090	1,089	998
Grain exports - Exportations de céréales		753	568	613	556	568
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		753	568	613	556	568
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		31	26	28	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		10	2	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		216	221	218	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		175	386	259	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,137	1,175	1,090	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	4,917	5,564	4,819	4,819	3,765
	'000 ac	12,150	13,750	11,907	11,907	9,303
Yield - Rendement	kg/ha	1,400	1,580	1,480	1,480	1,310
	bu./ac - bo./ac	24.9	28.2	26.4	26.4	23.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		297	413	1,455	1,455	530
In commercial positions - En positions commerciales		339	220	702	702	488
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		636	633	2,157	2,157	1,018
Production		6,866	8,798	7,126	7,126	4,926
Imports - Importations		125	124	224	217	211
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,627	9,555	9,507	9,500	6,156
Grain exports - Exportations de céréales		3,239	3,885	4,859	4,618	2,387
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		3,239	3,885	4,859	4,618	2,387
Human food - Aliments pour humains		0	0	0	0	0
Crushings - Total - Broyages		2,950	2,983	3,013	2,805	2,142
Seed requirements - Besoins en semence		35	35	29	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		32	3	3	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		446	492	586	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure		3,439	3,514	3,631	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		949	2,157	1,018	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,627	9,555	9,507	..	..

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

		Total(3)		September - June		
				Septembre - juin		
		1998-99	1999-00	2000-01	2000-01r	2001-02p
Soybeans - Soya						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	980	1,004	1,061	1,061	1,067
	'000 ac	2,422	2,481	2,621	2,621	2,637
Yield - Rendement	kg/ha	2,790	2,770	2,550	2,550	1,530
	bu./ac - bo./ac	41.5	41.2	37.9	37.9	22.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		21	70	65	65	80
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)		167	145	187	187	100
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		188	215	252	252	180
Production		2,737	2,781	2,703	2,703	1,631
Imports - Importations		254	455	431	390	899
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		3,179	3,451	3,386	3,345	2,710
Grain exports - Exportations de céréales		876	949	747	674	446
Product exports - Exportations de produits des céréales		0	0	0	0	0
Exports - Total - Exportations		876	949	747	674	446
Crushings - Total - Broyages		X	X	X	X	X
Seed requirements - Besoins en semence		68	72	69	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)		X	X	X	X	X
Domestic disappearance - Disparition intérieure		2,088	2,250	2,459	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		215	252	180	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		3,179	3,451	3,386	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks dans les silos de transbordements, les silos de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, human food uses, dockage and loss in handling.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) September to August crop year.

(3) Campagne agricole septembre à août.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average	Total	August - June			June
	1995-96		Août - juin			2002p
	1999-00		2000-01	2000-01	2001-02	2002p
	Moyenne					Juin
	1995-96	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02	2002p
	1999-00					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
CANOLA						
Crushings - Broyages	2,950	2,983	3,013	2,805	2,142	163
Oil produced - Huile produite	1,236	1,243	1,266	1,178	907	69
Meal produced - Tourteaux produits	1,835	1,858	1,870	1,741	1,334	101

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des prairies, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p
Flaxseed - Lin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	761 1,881	777 1,920	591 1,460	591 1,460	662 1,635
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,320 20.9	1,320 21.0	1,170 18.7	1,170 18.7	1,080 17.2
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		52	105	240	240	140
Production		1,018	1,022	693	693	715
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		1,070	1,127	933	933	855
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		832	726	628	567	561
Seed requirements - Besoins en semence		31	26	29	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		113	136	137	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		93	240	140	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		1,070	1,127	933	..	..
Canola						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha '000 ac	4,851 11,987	5,484 13,550	4,763 11,770	4,763 11,770	3,723 9,200
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,400 24.9	1,580 28.2	1,470 26.3	1,470 26.3	1,300 23.3
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		296	410	1,450	1,450	530
Production		6,753	8,655	7,022	7,022	4,853
SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES		7,049	9,065	8,472	8,472	5,383
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		6,004	6,937	7,472	7,037	4,078
Seed requirements - Besoins en semence		35	35	28	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		463	643	441	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		296	1,450	530	..	..
DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS		7,049	9,065	8,472	..	..

TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineuses

	Total			August - June Août - juin			June 2002p
	1998-99	1999-00	2000-01	1999-00	2000-01r	2001-02p	Jun 2002p
metric tonnes - '000 - tonnes métriques							
Manitoba							
Flaxseed(2) - Lin(2)	301	211	194	199	173	158	23
Canola(2)	1,580	1,418	1,584	1,299	1,464	855	81
Oilseeds - Total - Oléagineux	1,880	1,629	1,779	1,499	1,637	1,013	103
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	5,789	5,641	7,189	5,139	6,393	4,855	441
Saskatchewan							
Flaxseed(2) - Lin(2)	514	488	416	454	379	389	49
Canola(2)	2,890	2,972	3,453	2,808	3,260	1,743	150
Oilseeds - Total - Oléagineux	3,405	3,459	3,870	3,263	3,639	2,132	200
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	16,858	18,822	18,011	16,893	16,175	13,290	944
Alberta							
Flaxseed(2) - Lin(2)	26	28	17	26	15	14	3
Canola(2)	2,363	2,547	2,434	2,373	2,313	1,481	135
Oilseeds - Total - Oléagineux	2,389	2,575	2,452	2,399	2,329	1,495	138
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	10,215	12,418	10,482	11,347	9,556	6,883	575
Western Canada - Total(3) - Canada occidental							
Flaxseed(2) - Lin(2)	841	726	628	679	567	561	75
Canola(2)	6,889	6,997	7,521	6,538	7,084	4,121	373
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,730	7,723	8,149	7,217	7,651	4,683	447
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,055	37,089	35,854	33,572	32,279	25,222	1,985
Canada Total							
Flaxseed(2) - Lin(2)	841	726	628	679	567	561	75
Canola(2,5)	6,905	7,060	7,534	6,548	7,095	4,129	373
Oilseeds - Total - Oléagineux	7,746	7,786	8,162	7,227	7,663	4,691	448
ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES	33,594	37,676	36,586	33,957	32,888	25,550	1,987

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne des grains a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes unlicensed shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons non agréées aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01r	2001-02p	Juin 2002
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Flaxseed - Lin						
Belgium - Belgique	322.3	281.3	382.9	334.4	381.8	45
Germany - Allemagne	29.6	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	86.0	38.4	70.0	70.0	70.9	7
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	449.5	319.7	452.9	404.4	467.0	52
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	9.0	0	18.4	18	0	0
Egypt - Egypte	14.8	32.9	25.3	25.3	1	1
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14.9	32.9	25.3	25.3	1	1
Africa(1) - Total - Afrique(1)	0	0	0	0	4.2	0
Japan - Japon	75.2	62.5	53.9	50.2	47.5	4.8
Korea South - Corée du Sud	5.1	4.2	3.0	2.1	1.7	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	86.8	66.8	56.9	52.3	49.2	4.8
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0.6	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.7	0	0	0	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1.1	0	0	0	0	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	190.5	148.7	59.8	55.5	46.4	9.8
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	753.0	568.0	613.4	556.0	568.2	67.8
Canola						
Belgium - Belgique	32.6	0.5	0	0	2.1	0
Denmark - Danemark	0	0	0	0	0	0
France	12.6	0	0	0	0	0
Germany - Allemagne	139.3	0	0	0	0	0
Netherlands - Pays-Bas	0	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	0	0	0	0	0	0
United Kingdom - Royaume-Uni	14.2	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	93.7	0.5	0	0	2.1	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	14.3	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	10.2	0	0	0	0	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	13.2	0	0	0	0	0
People's Republic of China - République populaire de Chine	863.4	1211.1	1889.6	1889.6	192.5	0
Japan - Japon	1771.5	1800.9	1874.6	1721.3	1486.0	185.4
Korea South - Corée du Sud	6.3	21.9	0	0	0	0
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,294.6	3,033.9	3,764.2	3,610.9	1,678.4	185.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	0	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0	0	0	0	0	0
Mexico - Mexique	515.8	570.1	845.9	799.9	631.2	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	515.8	570.1	845.9	799.9	631.2	0
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	297.1	280.1	248.8	207.5	75.7	30.2
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	3,238.9	3,884.5	4,858.8	4,618.2	2,387.4	215.7

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals - Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne des grains et Division du commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale - fin

	Total(2)			September - June		June
	1998-99	1999-00r	2000-01	2000-01	2001-02	2002
	metric tonnes - tonnes métriques					
	Soybeans - Soya					
Belgium - Belgique	9,171	5,186	31,171	26,594	18,014	232
Denmark - Danemark	59,349	47,444	97,313	77,313	16	0
France	693	19,025	1,764	1,650	14,902	5,582
Germany - Allemagne	73,085	43,410	798	700	29,258	13
Italy - Italie	2,055	2,068	11,849	11,829	8,579	21
Netherlands - Pays-Bas	96,642	36,456	4,819	3,998	2,548	383
Portugal	19,713	0	0	0	0	0
Spain - Espagne	91,408	18,335	177	177	157	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	354,990	171,962	154,559	128,932	73,516	6,231
Poland - Pologne	213	361	193	193	129	19
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	233	477	707	669	368	19
Iran, Isla Rep. - Iran, Rép. Islam.	151,075	208,925	119,249	119,249	0	0
Israel - Israël	407	609	433	333	404	115
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	100	292	119	97	190	39
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	151,582	209,910	120,063	119,870	593	153
Algeria - Algérie	0	0	14,724	14,724	16,498	0
Mauritius - Maurice	60	41	81	62	38	19
Africa(1) - Total - Afrique(1)	69	129	15,126	15,108	17,189	212
Hong Kong	27,858	28,807	32,013	26,994	19,362	1,799
Japan - Japon	76,094	180,222	170,119	158,733	120,021	13,446
Malaysia - Malaisie	82,534	100,282	80,003	73,569	98,934	1,086
Singapore - Singapour	15,712	14,128	38,118	35,632	10,283	867
Asia(1) - Total - Asie(1)	264,203	441,115	334,667	306,348	284,365	18,113
New Zealand - Nouvelle-Zélande	74	76	93	93	95	0
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	95	89	112	112	113	18
Argentina - Argentine	0	0	0	0	0	0
Colombia - Colombie	0	0	0	0	0	0
Venezuela	84	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	84	0	0	0	0	0
Cuba	2,572	3,217	1,961	1,286	14,917	0
Mexico - Mexique	0	0	0	0	54	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	2,622	3,423	28,870	28,099	15,298	10
United States - États-Unis	101,701	121,860	92,856	75,166	54,935	2,327
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	101,701	121,860	92,856	75,166	54,935	2,327
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	875,577	948,965	746,961	674,303	446,377	27,083

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) September to August crop year.

(2) Campagne agricole septembre à août.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination No.	Total		August - June Août - juin		June 2002 Juin 2002	Total	
	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02		1999-00	2000-01r
Canola oil						Linseed oil	
Huile de canola						Huile de lin	
1	United Kingdom	0	0	0	0	96	18
2	Netherlands	0	0	0	0	0	0
3	Total Western Europe	18	8	8	0	96	43
4	Total Eastern Europe	62	21	21	0	0	0
5	Ethiopia	109	67	67	0	0	0
6	Sudan	0	0	0	0	0	0
7	Total Middle East	10,469	651	634	217	21	0
8	Kenya	0	0	0	0	0	0
9	Algeria	0	0	0	0	0	0
10	Morocco	0	0	0	0	0	0
11	Total Africa	491	169	169	0	0	0
12	Hong Kong	58,068	175,107	175,096	1,270	41	0
13	India	24,011	19	19	0	0	0
14	Pakistan	16	16	16	0	0	0
15	People's Republic of China	17,457	13,187	13,171	124	0	0
16	Japan	2,170	3,149	3,096	1,698	132	41
17	Korea South	17,533	13,480	12,986	1,935	0	0
18	Singapore	7,101	9,360	9,288	3,305	25	3
19	Taiwan	30,174	31,316	29,291	279	0	0
20	Total Asia	157,398	258,972	256,303	9,031	223	68
21	New Zealand	48	121	121	37	0	0
22	Total Oceania	239	344	344	90	0	35
23	Colombia	0	23	23	0	0	0
24	Peru	0	25	25	0	0	0
25	Total South America	22	48	48	0	0	0
26	Haiti	0	0	0	0	0	0
27	Nicaragua	33	0	0	0	0	0
28	Total Central America and Antilles	3,337	35	35	70	0	0
29	United States	456,105	454,561	405,600	269,494	1,346	5,871
30	Total North America	456,105	454,561	405,600	269,494	1,346	5,871
31	TOTAL EXPORTS	628,142	714,808	663,162	278,902	1,590	6,027
Canola meal						Linseed meal	
Tourteaux de canola						Tourteaux de graine de lin	
32	Belgium	0	0	0	0	20,716	6,438
33	Ireland	21,322	0	0	0	0	0
34	Total Eastern Europe	0	0	0	0	0	0
35	Total Western Europe	39,122	0	0	0	30,228	6,438
36	Total Middle East	0	0	0	0	0	0
37	Total Africa	0	0	0	0	0	0
38	Indonesia	0	0	0	0	0	0
39	Japan	1,034	16,019	16,019	152	152	29
40	Korea, South	0	0	0	0	0	0
41	Taiwan	19,430	5,157	4,325	1,014	0	0
42	Total Asia	22,276	21,176	20,344	1,166	152	29
43	Total Oceania	0	0	0	5,921	0	0
44	Total South America	0	0	0	0	0	0
45	Total Central America and Antilles	883	83	83	0	0	0
46	United States	1,076,784	1,113,898	1,048,095	732,274	54,043	963
47	Total North America	1,076,784	1,113,898	1,048,095	732,274	54,043	4,986
48	TOTAL EXPORTS	1,139,065	1,135,156	1,068,522	739,361	54,195	31,191

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

August - June Août - juin		June 2002	Total		September - June Septembre - juin		June 2002	Destination	No.
2000-01	2001-02	2002	1999-00	2000-01	2000-01	2001-02	2002		
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil Huile de lin			Soybean oil Huile de soya						
18	54	0	0	0	0	0	0	Royaume-Uni	1
0	0	0	0	0	0	0	0	Pays-Bas	2
43	60	0	0	0	0	0	0	Total Europe occidentale	3
0	0	0	323	0	0	0	0	Total Europe orientale	4
0	0	0	85	80	80	19	0	Ethiopie	5
0	0	0	0	19	19	0	0	Soudan	6
0	0	0	85	99	99	19	0	Total Moyen-Orient	7
0	0	0	0	0	0	0	0	Kenya	8
0	0	0	0	0	0	0	0	Algérie	9
0	0	0	0	0	0	0	0	Maroc	10
0	0	0	318	0	0	67	0	Total Afrique	11
0	0	0	0	0	0	0	0	Hong-Kong	12
0	0	0	0	0	0	0	0	Inde	13
0	0	0	0	0	0	0	0	Pakistan	14
0	0	0	0	0	0	0	0	République populaire de Chine	15
41	1	0	0	0	0	0	0	Japon	16
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du Sud	17
3	0	0	0	0	0	0	0	Singapour	18
0	0	0	0	0	0	0	0	Taiwan	19
54	109	0	18	52	52	0	0	Total Asie	20
0	0	0	0	0	0	0	0	Nouvelle-Zélande	21
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	22
0	0	0	0	0	0	0	0	Colombie	23
0	0	0	0	0	0	0	0	Pérou	24
0	0	0	226	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	25
0	0	0	134	0	0	0	0	Haïti	26
0	0	0	0	0	0	0	0	Nicaragua	27
0	0	0	228	0	0	57	0	Total Amérique centrale et Antilles	28
4,999	4,447	361	37,161	34,037	29,697	17,466	1,670	États-Unis	29
4,999	4,447	361	37,161	34,037	29,697	17,466	1,670	Total Amérique du Nord	30
5,096	4,617	361	38,359	34,188	29,847	17,608	1,670	EXPORTATIONS TOTALES	31
Linseed meal Tourteaux de graine de lin			Soybean meal Tourteaux de soya						
6,438	0	0	0	0	0	0	0	Belgique	32
0	0	0	23,302	0	0	18,488	0	Irlande	33
6,438	0	0	0	14,909	14,909	18,488	0	Total Europe orientale	34
0	2	0	23,302	74	0	0	0	Total Europe occidentale	35
0	0	0	10,288	0	0	0	0	Total Moyen-Orient	36
0	0	0	13,734	0	0	29,158	0	Total Afrique	37
0	0	0	0	0	0	0	0	Indonésie	38
22	0	0	0	0	0	259	0	Japon	39
0	0	0	0	0	0	0	0	Corée du sud	40
0	0	0	207	0	0	0	0	Taiwan	41
22	0	0	207	0	0	259	0	Total Asie	42
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Océanie	43
0	0	0	0	0	0	0	0	Total Amérique du Sud	44
0	0	0	0	0	0	100	0	Total Amérique centrale et Antilles	45
4,760	5,293	430	36,434	40,248	34,152	37,847	3,834	États-Unis	46
4,760	5,293	430	36,434	40,248	34,152	37,847	3,834	Total Amérique du Nord	47
11,222	5,295	430	83,966	55,231	49,061	85,852	3,834	EXPORTATIONS TOTALES	48

SPECIAL CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02p
Dried Beans - Fèves sèches						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	104.0	149.9	158.4	158.4	150.0
	'000 ac	257.1	370.5	391.5	391.5	370.3
Yield - Rendement	kg/ha	1840.0	1900.0	1650.0	1650.0	1690.0
	cwt/ac	16.5	16.9	14.7	14.7	15.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		204.9	284.5	261.4	261.4	252.8
Imports(1) - Importations(1)		35.0	41.3	40.0	38.4	40.1
Exports(1) - Exportations(1)		174.8	259.4	226.3	208.6	244.4
Canary Seed - Alpeste des Canaries						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	169.5	145.7	163.9	163.9	139.6
	'000 ac	419.0	360.0	405.0	405.0	345.0
Yield - Rendement	kg/ha	1111.6	1140.0	1040.0	1040.0	660.0
	lbs/ac	991.4	1016.0	930.0	930.0	588.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		194.3	166.0	170.8	170.8	91.9
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.2	0.1	0.1	0
Exports(1) - Exportations(1)		135.3	157.3	169.8	151.8	120.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	65.0	50.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	25.0	20.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	90.0	70.0	..	..
Dry Peas - Pois secs						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	814.5	835.1	1219.9	1219.9	1284.8
	'000 ac	2012.8	2064.0	3015.0	3015.0	3175.0
Yield - Rendement	kg/ha	2220.0	2700.0	2350.0	2350.0	1570.0
	bu./ac - bo./ac	32.8	40.1	34.9	34.9	23.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		2077.7	2251.9	2864.3	2864.3	2023.0
Imports(1) - Importations(1)		10.1	11.7	11.6	10.9	26.5
Exports(1) - Exportations(1)		1221.5	1416.5	2196.0	2136.9	1195.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	215.0	125.0	..	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	185.0	70.0	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	400.0	195.0	..	..
Buckwheat - Sarrasin						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	15.3	13.2	14.8	14.8	12.3
	'000 ac	37.9	32.7	36.7	36.7	30.5
Yield - Rendement	kg/ha	1120.0	950.0	920.0	920.0	1160.0
	bu./ac - bo./ac	20.9	17.6	17.1	17.1	21.5
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Production		15.9	12.5	13.6	13.6	14.3
Imports(1) - Importations(1)		1.1	1.1	0.5	0.5	0.9
Exports(1) - Exportations(1)		15.1	7.7	8.7	8.6	5.2

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 17. Selected Special Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin
		Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01 2001-02p
Mustard Seed - Graines de moutarde					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	267.7	273.0	207.9	132.2
	'000 ac	661.6	675.0	514.0	327.0
Yield - Rendement	kg/ha	947.4	1120.0	970.0	670.0
	lbs/ac	845.0	1001.0	867.0	599.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		244.3	306.4	202.2	88.9
Imports(1) - Importations(1)		1.2	1.3	0.7	2.9
Exports(1) - Exportations(1)		169.5	169.4	150.8	132.6
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	40.0	45.0	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	75.0	55.0	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	115.0	100.0	..
Sunflower Seed - Graines de tournesol					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	55.6	78.9	68.8	63.1
	'000 ac	137.4	195.0	170.0	156.0
Yield - Rendement	kg/ha	1501.0	1540.0	1730.0	1550.0
	lbs/ac	1339.6	1378.0	1547.0	1381.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		94.6	121.9	119.3	97.7
Imports(1) - Importations(1)		14.6	18.9	17.8	27.5
Exports(1) - Exportations(1)		39.5	48.9	77.2	84.7
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	35.0	25.0	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	6.0	6.0	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	41.0	31.0	..
Lentils - Lentilles					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	365.5	496.6	687.9	690.9
	'000 ac	903.2	1227.0	1700.0	1707.0
Yield - Rendement	kg/ha	1309.6	1460.0	1330.0	850.0
	lbs/ac	1168.4	1301.0	1186.0	755.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		579.8	723.8	914.1	584.8
Imports(1) - Importations(1)		5.6	9.6	5.5	5.7
Exports(1) - Exportations(1)		358.7	502.3	475.0	451.3
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		..	25.0	161.0	..
In commercial positions - En positions commerciales		..	55.0	45.0	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture		..	80.0	206.0	..
Chickpeas - Pois chiches (2)					
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	60.1	131.5	283.2	475.6
	'000 ac	148.5	325.0	700.0	1175.0
Yield - Rendement	kg/ha	1381.3	1420.0	1370.0	980.0
	lbs/ac	1232.7	1270.0	1220.0	872.0
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Production		160.0	187.2	387.5	464.9
Imports(1) - Importations(1)		3.6	4.7	5.1	11.4
Exports(1) - Exportations(1)		17.3	55.3	178.7	115.6

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.

(2) Three Year Average 1997-98 to 1999-00.

(2) Moyenne de trois ans 1997-98 à 1999-00.

EXPORTS OF SPECIAL CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Dry Peas - Pois secs						
Belgium - Belgique	101,293	25,143	247,855	247,830	70,955	382
Italy - Italie	16,566	19,334	71,911	59,929	11,766	25
Netherlands - Pays-Bas	27,185	18,740	2,919	2,795	1,682	95
Spain - Espagne	318,033	423,042	520,125	520,015	186,063	24
United Kingdom - Royaume-Uni	2,160	756	11,291	11,269	1,492	66
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	521,657	530,167	939,196	926,878	310,110	622
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,003	2,757	4,667	4,648	4,581	33
Iran	7,456	0	0	0	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	14,000	16,224	13,261	12,895	14,176	944
Algeria - Algérie	2,748	4,773	5,993	5,353	6,199	232
South Africa - Afrique du Sud	4,323	6,126	9,630	8,965	12,656	583
Africa(1) - Total - Afrique(1)	15,198	23,226	26,878	25,552	30,454	815
Bangladesh	187,566	312,177	185,895	185,895	90,175	0
India - Inde	181,551	209,787	529,467	503,515	339,040	7,837
Japan - Japon	25,003	7,196	18,072	17,578	27,626	1,072
Malaysia - Malaisie	7,024	983	300	300	1,811	172
Philippines - Philippines	5,963	4,711	10,843	10,519	12,183	670
Taiwan	7,097	7,724	9,313	9,185	9,438	367
Asia(1) - Total - Asie(1)	425,539	638,267	944,231	913,277	622,411	16,449
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	17,763	29,338	14,034	14,034	15	0
Colombia - Colombie	34,603	47,993	74,877	67,154	54,407	2,902
Ecuador - Équateur	5,738	6,647	9,337	9,246	10,090	567
Peru - Pérou	11,168	10,755	14,864	14,063	8,137	883
Venezuela	15,785	14,038	14,155	12,342	12,792	1,607
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	84,222	102,781	145,337	133,169	111,793	7,962
Mexico - Mexique	6,126	7,079	8,500	8,229	4,293	71
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	3,903	3,105	2,908	2,679	4,341	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	114,581	50,220	86,301	85,700	77,213	221
United States - États-Unis	27,556	23,531	22,044	20,776	24,521	1,233
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,556	23,531	22,044	20,776	24,521	1,233
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	1,221,519	1,416,509	2,195,950	2,136,930	1,195,275	28,278
Chickpeas - Pois chiches						
Spain - Espagne	2,112	4,948	5,816	5,774	4,369	173
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2,544	9,754	19,704	19,437	18,626	1,074
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	64	64	53	53	30	0
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	1,306	3,664	4,415	4,202	1,151	65
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	3,275	10,715	16,292	16,015	20,288	538
Africa(1) - Total - Afrique(1)	636	1,632	14,969	14,543	3,819	192
Bangladesh	4,028	6,283	9,708	9,708	6,425	109
India - Inde	..	8,859	91,796	87,719	44,149	2,256
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,703	27,804	119,011	113,151	64,801	4,284
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	51	80	0	0	135	0
Colombia - Colombie	815	955	3,202	3,074	2,271	286
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	835	2,247	4,677	4,436	3,362	429
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	153	440	1,045	993	942	23
United States - États-Unis	1,058	2,548	2,926	2,773	3,586	224
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,058	2,548	2,926	2,773	3,586	224
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	17,319	55,285	178,677	171,401	115,591	6,765

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	14,824	15,986	15,463	14,304	65,891	490
France	13,764	16,438	10,920	10,089	8,081	537
Germany - Allemagne	13,879	13,363	19,555	18,848	11,150	1,062
Greece - Grèce	9,376	10,498	9,701	9,483	9,386	298
Italy - Italie	17,218	19,635	19,536	19,365	19,100	145
Spain - Espagne	28,007	21,363	18,318	17,908	14,231	890
United Kingdom - Royaume-Uni	2,553	4,942	3,456	3,328	2,257	131
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	108,897	110,857	106,165	102,294	134,340	4,028
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,900	3,161	5,200	5,030	4,528	570
Egypt - Égypte	10,865	21,291	24,838	24,582	29,542	221
Israel - Israël	2,190	2,166	4,815	4,591	4,086	255
Lebanon - Liban	3,182	3,317	3,587	3,587	2,748	305
Turkey - Turquie	23,759	87,360	62,097	61,623	11,394	133
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	47,166	131,602	117,592	116,114	56,217	1,590
Algeria - Algérie	34,620	47,379	32,393	31,372	62,392	588
Morocco - Maroc	12,616	24,772	27,481	27,394	19,364	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	57,670	89,963	62,070	60,962	85,236	631
India - Inde	6,071	10,885	25,428	23,846	21,622	4,230
Pakistan	2,464	4,104	7,822	7,332	9,070	2,145
Sri Lanka	2,765	4,677	3,880	3,199	3,009	101
Asia(1) - Total - Asie(1)	11,283	20,326	38,647	35,895	35,503	6,814
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	283	341	399	399	243	0
Brazil - Brésil	8,411	8,729	11,119	10,244	8,478	597
Colombia - Colombie	40,186	51,632	37,292	35,592	45,364	5,501
Ecuador - Équateur	10,442	10,450	15,723	15,155	7,409	680
Peru - Pérou	9,464	12,185	9,135	8,283	6,547	295
Venezuela	13,179	15,082	16,796	16,086	11,489	822
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	100,065	116,697	110,391	104,174	92,332	9,849
Mexico - Mexique	13,095	17,240	24,922	24,232	24,445	859
Panama	4,353	5,735	2,692	2,478	2,080	78
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	1,871	1,931	1,144	1,036	1,578	98
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	23,166	26,123	30,443	29,343	37,143	1,217
United States - États-Unis	7,271	3,199	4,105	4,028	5,783	274
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	7,283	3,199	4,105	4,028	5,783	274
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	358,713	502,270	475,014	458,239	451,324	24,975
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	259	483	0	0	0	0
Germany - Allemagne	581	0	0	0	0	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	3,723	838	145	141	11	0
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	65	19	0	0	0	0
Japan - Japon	8,862	4,558	3,558	3,558	2,445	9
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,862	4,922	3,592	3,592	2,445	9
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	18	0	0	0	0	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	90	0	63	63	0	0
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	13	0	0	0	0	0
United States - États-Unis	2,437	1,882	4,941	4,837	2,710	169
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,437	1,882	4,941	4,837	2,710	169
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	15,124	7,662	8,741	8,633	5,165	178

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - suite

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Mustard Seed - Graines de moutarde						
Belgium - Belgique	27,934	33,639	42,221	42,201	28,064	174
Denmark - Danemark	192	92	52	52	0	0
France	2,838	1,259	72	72	2,418	14
Germany - Allemagne	4,775	95	850	850	7,050	0
Netherlands - Pays-Bas	9,169	14,132	9,678	9,594	12,745	56
Switzerland - Suisse	5,753	1,365	0	0	475	0
United Kingdom - Royaume-Uni	1,412	1,752	1,097	1,057	1,602	118
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	53,356	53,275	54,756	54,533	53,419	492
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	49	15	0	0	40	0
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	545	511	587	547	18	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	773	813	746	706	152	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	371	328	281	281	393	39
Bangladesh	38,720	40,624	27,999	27,999	20,178	168
Japan - Japon	9,467	8,995	8,113	7,470	6,619	445
Korea South - Corée du Sud	1,298	933	1,489	1,274	1,716	128
Asia(1) - Total - Asie(1)	54,350	61,329	43,983	42,595	33,623	1,048
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	304	167	141	121	235	62
Brazil - Brésil	274	253	214	214	121	0
Colombia - Colombie	71	18	0	0	42	0
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,712	1,334	1,656	1,517	1,303	53
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	294	398	484	463	332	19
United States - États-Unis	58,309	51,753	48,715	44,758	43,146	4,252
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	58,309	51,753	48,715	44,758	43,146	4,252
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	169,518	169,412	150,763	144,975	132,643	5,965
Canary Seed - Alpiste des Canaries						
Belgium - Belgique	26,864	39,622	30,546	23,088	25,647	950
Germany - Allemagne	2,570	20	0	0	0	0
Greece - Grèce	831	346	680	659	43	0
Italy - Italie	2,046	4,592	3,507	3,507	4,222	25
Netherlands - Pays-Bas	4,653	4,899	1,125	1,125	2,850	0
Spain - Espagne	8,576	10,970	13,592	10,258	5,869	149
United Kingdom - Royaume-Uni	980	1,540	100	100	27	0
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	50,893	65,697	53,982	43,013	42,228	1,258
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	45	0	20	20	0	0
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,473	2,064	2,888	2,709	1,034	0
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,292	2,491	917	903	1,818	21
Japan - Japon	1,363	894	763	763	900	64
Taiwan	820	895	789	554	681	191
Asia(1) - Total - Asie(1)	2,556	2,073	2,167	1,842	2,373	340
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	541	0	464	464	0	0
Brazil - Brésil	19,468	14,363	26,150	25,659	13,413	3,320
Chile - Chili	2,582	3,768	3,763	3,382	2,481	274
Colombia - Colombie	2,544	3,558	3,832	3,832	3,182	334
Venezuela	3,993	4,977	6,766	6,463	4,815	531
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	30,231	28,271	41,966	40,790	24,742	4,859
Mexico - Mexique	30,662	41,043	51,374	47,769	32,624	584
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	31,485	42,104	52,639	48,752	34,119	663
United States - États-Unis	16,871	14,617	14,713	13,293	14,035	1,627
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	16,871	14,617	14,713	13,293	14,035	1,627
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	135,387	157,317	169,756	151,785	120,349	8,768

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 18. Exports of Special Crops, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 18. Exportations de cultures spéciales, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1995-96 1999-00	Total		August - June Août - juin		June 2002
	Moyenne 1995-96 1999-00	1999-00	2000-01r	2000-01	2001-02	Juin 2002
metric tonnes - tonnes métriques						
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	1,075	1,867	1,759	1,718	4,325	62
France	1,506	1,797	5,559	5,545	2,967	170
Germany - Allemagne	3,674	4,102	5,842	5,602	2,506	281
Italy - Italie	12,677	14,785	13,638	13,383	11,892	308
Netherlands - Pays-Bas	4,184	7,081	6,859	6,678	4,483	20
Spain - Espagne	6,210	7,931	7,805	7,438	9,748	20
United Kingdom - Royaume-Uni	38,528	63,905	37,764	34,490	37,494	2,337
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	76,827	115,795	90,744	85,900	85,228	3,424
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1,579	2,506	4,634	4,537	1,734	103
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	7,131	13,099	8,519	7,825	5,105	163
Mozambique	1,138	0	0	0	0	0
South Africa - Afrique du Sud	997	1,432	234	234	133	30
Africa(1) - Total - Afrique(1)	8,135	11,765	5,932	4,547	12,220	706
Asia(1) - Total - Asie(1)	7,533	8,038	9,221	8,661	6,395	368
Australia - Australie	740	1,985	472	472	335	19
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1,359	3,034	2,092	2,092	1,415	19
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	16,401	25,470	15,812	13,162	6,411	306
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	17,775	22,807	12,153	10,516	10,303	154
United States - États-Unis	38,075	56,849	77,225	71,398	115,562	7,375
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	38,086	56,849	77,225	71,398	115,562	7,375
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	174,826	259,363	226,333	208,639	244,372	12,617
Sunflower Seeds - Graines de tournesol						
Germany - Allemagne	2,578	1,426	467	467	912	119
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	6,304	2,985	2,383	2,300	3,457	436
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	690	150	109	109	390	121
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,651	1,967	7,039	6,426	3,488	216
Africa(1) - Total - Afrique(1)	80	119	441	346	1,530	99
Japan - Japon	624	864	968	905	1,150	111
Asia(1) - Total - Asie(1)	715	998	1,263	1,200	1,248	111
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	54	110	36	36	91	36
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	864	1,464	1,325	1,254	574	22
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	1,457	3,098	4,213	3,569	3,302	49
United States - États-Unis	27,635	38,043	60,431	52,618	70,668	4,397
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	27,635	38,043	60,431	52,618	70,668	4,397
TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES	39,450	48,934	77,239	67,858	84,747	5,487

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1998-99	24.1	0	30.1	14.7	8.0	7.4
	1999-00	26.9	0	34.4	18.3	8.3	7.7
	2000-01	26.8	0	34.5	16.7	8.3	9.5
	2001-02	20.8	0	30.6	15.5	8.4	6.5
	2002-03	19.6	0	26.1	12.3 (2)	8.2 (2)	5.6 (2)
Australia - Australie (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	21.5	0.1	22.9	16.5	4.5	1.9
	1999-00	24.8	0.1	26.8	17.8	5.2	3.6
	2000-01	23.8	0.1	27.5	15.9	6.9	4.6
	2001-02	24.0	0.1	28.7	16.5	7.0	5.2
	2002-03	20.0	0.1	25.3	15.5	6.6	3.1
Argentina - Argentine (Dec.-Nov. - Déc.-nov.)	1998-99	13.3	0	12.8	8.6	4.9	0.7
	1999-00	16.4	0	17.1	11.6	4.9	0.6
	2000-01	16.2	0	16.8	11.3	5.0	0.6
	2001-02	15.5	0	16.1	10.8	4.7	0.6
	2002-03	14.0	0	14.6	9.3	4.6	0.6
United States - États-Unis (June-May - Juin-mai)	1998-99	69.3	2.8	91.8	28.5	37.6	25.7
	1999-00	62.6	2.6	90.9	29.6	35.4	25.8
	2000-01	60.8	2.4	89.1	28.9	36.1	23.8
	2001-02	53.3	2.9	80.0	26.1	32.9	21.0
	2002-03	45.9	2.9	69.8	24.5	32.6	12.7
E.U. 15 - U.E. 15 (July-June - Juillet-juin)	1998-99	103.1	25.2	142.3	35.9	88.1	16.7
	1999-00	96.4	25.1	138.2	38.3	87.2	12.6
	2000-01	104.8	3.2	120.6	15.2	92.0	13.4
	2001-02	91.7	9.0 (3)	114.1	10.0 (3)	91.9	12.2
	2002-03	107.7	3.5 (3)	123.4	15.0 (3)	94.6	13.7
Eastern Europe - Europe orientale (July-June - Juillet-juin)	1998-99	33.9	2.1	43.8	4.2	31.9	7.7
	1999-00	28.2	1.6	37.5	3.4	29.6	4.5
	2000-01	28.7	2.9	36.1	2.3	29.0	4.7
	2001-02	35.2	1.7	41.6	4.2	31.2	6.3
	2002-03	30.5	2.0	38.8	2.9	30.3	5.5
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1998-99	27.0	2.5	37.5	1.7	34.8	1.0
	1999-00	31.0	5.1	37.1	0.5	35.4	1.2
	2000-01	34.5	1.6	37.3	0.7	35.2	1.4
	2001-02	46.9	0.5	48.8	3.7	38.0	7.1
	2002-03	41.0	1.0	49.1	2.5	39.0	7.6
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1998-99	109.7	0.8	181.6	0.5	112.0	70.1
	1999-00	113.9	1.0	185.0	0.5	113.1	71.4
	2000-01	99.6	0.2	171.2	0.6	114.1	56.5
	2001-02	93.9	1.3	151.7	1.5	112.6	37.5
	2002-03	92.0	2.0	131.5	1.0	110.0	20.5
World(1) - Mondial(1)	1992-93	562.1	108.8	828.7	110.0	551.6	168.6
	1993-94	558.6	98.5	825.7	103.7	556.2	171.1
	1994-95	524.0	99.7	794.8	98.2	547.9	147.2
	1995-96	538.4	97.2	782.8	99.2	549.2	136.4
	1996-97	582.0	99.0	817.4	103.3	573.9	144.5
	1997-98	610.2	103.7	858.4	104.4	583.2	171.5
	1998-99	589.7	99.9	861.1	101.3	582.9	178.3
	1999-00	586.2	110.6	875.1	114.3	589.1	175.4
	2000-01	583.9	101.5	860.8	102.8	590.6	168.7
	2001-02	579.6	106.9	855.2	106.5	586.9	161.7
	2002-03	572.3	101.0	835.0	102.7	594.9	138.7

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 19. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 19. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Imports		Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
		Production	Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
Barley - Orge							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1998-99	12.7	0	15.2	1.7	10.8	2.7
	1999-00	13.2	0	15.9	2.4	10.7	2.8
	2000-01	13.5	0	16.3	2.6	11.2	2.5
	2001-02	11.2	0	13.7	1.7	10.1	1.9
	2002-03	10.7	0		1.4 (2)	9.5 (2)	1.8 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1998-99	6.0	0	6.8	4.2	2.1	0.5
	1999-00	5.0	0	5.5	2.6	2.6	0.4
	2000-01	7.2	0	7.6	3.6	3.2	0.8
	2001-02	7.5	0	8.3	4.2	3.4	0.7
	2002-03	6.5	0	7.2	3.4	3.2	0.6
Corn - Maïs							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1998-99	13.5	0	15.0	7.9	6.5	0.7
	1999-00	17.2	0	17.9	12.0	5.5	0.5
	2000-01	15.4	0	15.9	9.7	5.6	0.6
	2001-02	14.4	0	15.0	9.5	4.9	0.7
	2002-03	11.0	0		6.3	4.8	0.6
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1998-99	247.9	0.5	281.6	50.4	185.8	45.4
	1999-00	239.5	0.4	285.3	49.2	192.5	43.6
	2000-01	251.9	0.2	295.7	49.3	198.1	48.2
	2001-02	241.5	0.3	290.0	48.3	200.2	41.5
	2002-03	225.7	0.4	267.6	50.8	197.4	19.5
Coarse grains - Total - Céréales secondaires							
E.U. 15 - U.E. 15 (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	105.5	17.3	144.7	23.5	98.0	23.4
	1999-00	103.0	16.6	143.0	27.6	95.6	19.5
	2000-01	107.2	3.0	129.7	10.0	102.8	16.9
	2001-02	105.7	4.3 (3)	126.9	4.8 (3)	102.3	19.7
	2002-03	108.1	2.7 (3)	130.5	6.1 (3)	102.0	22.5
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1998-99	51.1	1.2	58.8	3.3	51.6	4.0
	1999-00	54.7	1.7	60.4	3.1	52.4	4.8
	2000-01	35.9	2.9	43.6	1.2	40.3	2.1
	2001-02	51.7	1.8	55.6	4.4	46.8	4.4
	2002-03	46.2	1.5	52.1	3.1	45.4	3.6
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1998-99	19.0	1.2	27.6	0.1	25.6	1.8
	1999-00	21.8	2.5	26.1	0.1	24.9	1.1
	2000-01	28.2	0.8	30.1	0.6	26.9	2.6
	2001-02	35.2	0.8	38.6	2.4	29.2	7.0
	2002-03	30.4	1.2	38.6	2.8	30.4	5.3
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1998-99	143.5	2.6	234.9	3.4	128.9	102.6
	1999-00	137.2	2.3	242.1	10.0	129.5	102.7
	2000-01	114.0	2.6	219.3	7.3	130.3	81.6
	2001-02	122.4	2.4	206.4	7.0	134.7	64.7
	2002-03	133.4	2.6	200.7	8.0	137.9	54.9
World(1) - Mondial(1)	1992-93	871.6	86.8	1,152.5	95.3	846.9	218.7
	1993-94	798.9	84.5	1,102.1	87.7	838.6	179.0
	1994-95	871.3	94.1	1,144.4	93.5	859.7	190.6
	1995-96	803.0	88.9	1,082.5	94.3	841.9	151.7
	1996-97	908.5	91.2	1,151.4	93.8	875.1	182.2
	1997-98	883.8	85.4	1,151.4	86.2	873.2	195.7
	1998-99	888.9	93.1	1,177.7	93.7	869.4	215.2
	1999-00	876.1	100.7	1,192.0	107.4	881.7	209.6
	2000-01	858.1	101.9	1,169.6	105.7	881.5	186.2
	2001-02	883.4	101.4	1,171.0	99.1	898.9	170.8
	2002-03	864.4	97.4	1,132.6	98.9	900.4	134.8

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years. Exports are October 1 to September 30 crop years. - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales. Les campagnes agricole pour les exportations sont du 1er octobre au 30 septembre.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, July 31, 2002.-Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 31 juillet 2002

(3) Excludes trade between EU 15 countries. - Le commerce entre les pays de UE 15 est exclu.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Service, excluding Canada, August 2002. (Barley, Australia only - August 2002)

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Service, Canada exclus, août 2002. (Orge, Australie seulement - août 2002)

TABLE 20. International Oilseeds Data

TABLEAU 20. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
PRODUCTION					
Soybeans - Soya:					
Canada	2,737	2,781	1,605	1,605	2,442
Brazil - Brésil	31,300	34,200	39,000	43,500	48,000
United States - Etats-Unis	74,598	72,224	75,055	78,669	71,533
World - Mondial	159,819	159,904	175,098	183,724	183,281
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	7,643	8,798	7,126	4,971	3,238
People's Republic of China - République populaire de Chine	8,300	10,132	11,381	11,320	10,500
World - Mondial	35,885	42,473	37,519	36,167	33,897
Flaxseed - Lin:					
Canada	1,081	1,022	693	710	709
Argentina - Argentine	85	47	22	14	20
World - Mondial	2,830	2,890	2,340	2,150	2,380
EXPORTS - EXPORTATIONS					
Soybeans - Soya:					
Canada	876	949	747	450	800 (1)
Brazil - Brésil	8,930	11,161	15,470	16,200	22,200
United States - Etats-Unis	21,898	26,537	27,103	28,849	22,317
World - Mondial	38,715	46,683	55,074	57,127	60,946
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,900	3,885	4,838	2,500	2,050 (1)
World - Mondial	9,314	11,168	9,833	7,577	6,688
Flaxseed - Lin:					
Canada	568	568	613	600	575 (1)
World - Mondial	923	711	793	800	774
CRUSHINGS - BROYAGES					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	21,010	21,200	22,617	24,000	27,000
United States - Etats-Unis	43,262	42,938	44,652	46,403	45,722
World - Mondial	135,845	136,288	147,091	158,112	163,673
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	3,063	2,983	3,013	2,293	2,250 (1)
E.U. - U.E.	8,714	9,352	8,737	9,044	9,201
People's Republic of China - République populaire de Chine	9,500	12,707	12,530	11,145	10,450
World - Mondial	31,862	37,165	35,202	33,875	31,935
ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	6,800	7,650	8,380	10,400	7,770
United States - Etats-Unis	9,484	7,900	6,743	5,310	4,210
World - Mondial	26,640	26,920	30,800	30,220	22,900
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	633	2,157	1,018	1,000	400 (1)
World - Mondial	2,232	4,062	2,399	1,764	1,456
MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	16,595	16,745	17,960	18,960	21,330
United States - Etats-Unis	34,285	34,102	35,733	36,788	36,265
World - Mondial	107,650	107,933	116,877	125,155	129,593
Canola-rapeseed - Grain de colza:					
Canada	1,835	1,858	1,870	1,427	1,150
World - Mondial	19,090	22,286	21,101	20,288	19,172
OIL PRODUCTION - PRODUCTION D'HUILE					
Soybeans - Soya:					
Canada	X	X	X	X	X
Brazil - Brésil	3,931	4,025	4,340	4,550	5,150
United States - Etats-Unis	8,202	8,085	8,362	8,582	8,612
World - Mondial	24,678	24,783	26,857	28,642	29,855
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,243	1,243	1,266	971	850
World - Mondial	11,807	13,682	12,965	12,465	11,804

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, August 2002 and OIL WORLD. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, août 2002 et OIL WORLD.

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecasts, July 31, 2002 - Prévisions de Agriculture et Agri-Food Canada, le 31 juillet 2002.

TABLE 21. Cash Special Crop Prices

TABLEAU 21. Prix au comptant des cultures spéciales

	Crop year average		Monthly average		June 2002		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juin 2002		
	1999-00	2000-01	June 2001	May 2002	High	Low	Average
			Juin 2001	Mai 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
PEAS - POIS							
1 Green(1) - 1 vert(1)	169.47	184.88	193.75	250.50	240.00	233.00	236.50
2 Green(1) - 2 vert(1)	169.47	184.88	193.75	250.50	240.00	230.00	235.00
1 Large Yellow(1) - 1 jaune, gros(1)	175.44	182.59	202.50	252.75	230.00	230.00	230.00
2 Large Yellow(1) - 2 jaune, gros(1)	175.44	182.59	202.50	252.75	230.00	230.00	230.00
Feed(2) - fourragère(2)	152.85	145.18	149.75	167.50	170.00	170.00	170.00
LENTILS - LENTILLES							
1 Eston(5)	434.65	304.49	263.00	251.25	254.00	254.00	254.00
2 Eston(5)	398.04	246.94	..	229.25	232.00	232.00	232.00
1 Laird(5)	439.08	322.69	298.40	372.25	370.00	364.00	367.00
2 Laird(5)	405.36	300.16	275.20	361.25	364.00	353.00	358.50
1 Richlea(5)	394.71	298.47	272.25	333.75	331.00	331.00	331.00
1 Crimson Red(5)	385.45	332.22	289.12	347.50	331.00	331.00	331.00
Feed - fourragère(5)	80.00	52.92	50.00	50.00	50.00	50.00	50.00
BEANS - FÈVES							
1 Navy/Pea Bean(7) - 1 petit rond blanc(7)	444.86	379.80	385.91	513.02	513.02	469.58	480.44
1 Navy/Pea Bean(3) - 1 petit rond blanc(3)	398.38	332.90	355.36	478.50	507.06	440.92	467.38
1 Pinto(7)	408.90	410.73	397.67	872.10	859.80	751.78	778.78
Pinto(3)	361.78	368.87	392.90	734.54	738.55	705.18	728.63
1 Cranberry(7) - 1 canneberge(7)	514.97	619.31	596.19	929.47	925.28	908.97	914.65
Cranberry(4) - canneberge(4)	530.43	568.19	566.90	760.59	760.59	760.59	760.59
1 Dark Red Kidney(7) - 1 rouge foncé(7)	626.80	619.22	561.63	917.06	884.72	879.64	881.60
Dark Red Kidney(4) - rouge foncé(4)	581.80	554.50	548.01	839.76	815.71	815.71	815.71
1 Black(7) - 1 noir(7)	414.58	393.62	496.16	918.99	903.23	795.21	822.21
MUSTARD SEED - GRAINES DE MOUTARDE							
1 Yellow(10) - 1 jaune(10)	273.57	376.00	452.00	607.00	662.00	662.00	662.00
1 Brown(10) - 1 brun(10)	252.76	242.55	278.75	387.00	387.00	387.00	387.00
1 Oriental(10) - 1 chinoise(10)	268.01	221.29	221.00	395.75	397.00	385.80	388.60
CANARY SEED - ALPISTE DES CANARIES							
Canary Seed(8) - Alpiste des Canaries(8)	239.20	268.89	350.25	464.07	628.52	440.92	487.82
SUNFLOWER SEED - GRAINES DE TOURNESOL							
Oil(7) - Huile(7)	251.75	210.64	225.97	330.69	330.69	330.69	330.69
Confectionery(7) - Confection(7)	342.98	330.69	330.69	330.69	330.69	330.69	330.69
Ordinary(9) - Ordinaire(9)	492.35	478.83	565.50	748.06	812.03	745.89	760.04
New Sun(9)	533.91	500.77	591.20	773.78	856.12	819.38	829.12
BUCKWHEAT - SARRASIN							
Buckwheat - Sarrasin(5)	277.41	304.03	321.51	321.51	321.51	321.51	321.51

(1) Delivered dealer, Vancouver. - Livré au commerçant à Vancouver.

(2) Delivered dealer, Thunder Bay. - Livré au commerçant à Thunder Bay.

(3) Delivered dealer North Dakota/Minnesota(\$US). Crop year September - August. - Livré au commerçant dans le Dakota du Nord/Minnesota (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(4) Delivered dealer Michigan (\$ US) . Crop year September to August. - Livré au commerçant au Michigan (\$US). Campagne agricole septembre à août.

(5) Delivered dealer. - Livré au commerçant.

(6) FOB Manitoba farm. - FAB ferme au Manitoba.

(7) Delivered dealer, Manitoba. - Livré au commerçant au Manitoba.

(8) Delivered dealer, Saskatchewan. - Livré au commerçant en Saskatchewan.

(9) Basis delivered West Fargo (US\$). - Livré à West Fargo (\$ US).

(10) FOB Saskatchewan farm - FAB ferme en Saskatchewan.

TABLE 22. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 22. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Initial Payments		Pool Return Outlook (PRO)	Pool Return Outlook (PRO)
	Paiement Total Réel			Acomptes à la livraison (PDR)		Perspectives de rendement (PDR)	Perspectives de rendement (PDR)
Pool year Année de mise en commun	1998-99	1999-00	2000-01	2001-02 June 2002 Juin 2002	2002-03 August 2002 Août 2002	2001-02 July 2002 Juillet 2002	2002-03 August 2002 Août 2002
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
Wheat (excluding durum) - Blé (blé dur exclu)							
1 CWRS 13.5	207.54	192.43	202.58	198.30	155.20	213	259
3 CWRS	168.00	152.75	165.23	176.35	128.00	192	238
1 CPS-Red - Roux	162.01	150.16	158.70	168.25	128.00	186	234
1 CPS-White - Blanc	155.66	149.07	160.75	178.75	128.00	195	234
1 CWRW	170.40	151.91	159.75	164.05	126.00	182	229
1 CWES	182.88	162.17	169.56	170.45	130.00	188	236
1 CWSWS	155.20	151.00	166.76	197.40	139.50	210	228
CWFD	130.38	123.43	127.02	133.40	102.50	151	179
Durum Wheat - Blé dur							
1 CWAD 13.0	209.50	225.26	260.03	221.55	177.80	260	271
3 CWAD	182.55	182.86	222.78	195.25	142.50	232	239
4 CWAD	157.85	154.79	181.85	175.25	120.00	212	..
Barley - Orge							
1 CW	147.50	135.38	142.86	137.00	105.00	180	181
Designated Barley - Orge de premier choix							
SP SEL CW 2R	172.36	186.87	201.01	202.00	147.00	212	222
SP SEL CW 6R	160.73	182.21	176.40	177.00	132.00	186	205
SS 2 R	167.36	181.87	196.01	197.00	142.00	207	217
SS 6 R	155.73	177.21	171.40	172.00	127.00	181	200
SEL 2 R	169.86	184.31	198.51	199.50	144.50	..	..
SEL 6 R	158.23	179.71	173.90	174.50	129.50	..	..
SEL 2R Hulless	157.36	171.56	181.34	182.00	132.00	..	..
SEL 6R Hulless	..	151.00	155.00	174.00	127.00	..	..

(1) Basis in-store Vancouver or St. Lawrence. - En entrepôt à Vancouver ou Saint-Laurent.

Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.

TABLE 23. Ontario Wheat Producers' Marketing Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 23. Compte de mise en commun de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario(1)

		Actual Total Payment				Initial Payments (3)	Estimated Pool Return	Estimated Pool Return
		Paiement Total Réel				Acomptes à la livraison (3)	Estimations de rendement	Estimations de rendement
		Pool year Année de mise en commun						
		1998-99	1999-00	2000-01	2001-02	2002-03	2001-02	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique								
Pool-Compte	Wheat-Blé							
A	White-Blanc	121.01	107.26	109.79	115	195 - 205	135 - 145	
B	Red Winter- Rouge d'hiver(2)	126.93	127.24	119.74	125	195 - 205	140 - 150	
	Organic-Naturel	133.31	128.99	140.58		..	..
	Fundulea	..	..	..		..	..
	Ruby	..	..	..		..	..
C	Red Spring-Roux de printemps(2)							
	Quantum	158.46	162.22	168.94	135	220 - 230	160 - 170	
D	Red Spring-Roux de printemps							
	Quantum	..	133.16	118.45	115	165 - 175	130 - 140	
	Interim Registered- Enregistré provisoirement	..	128.48	121.14	115	..	..
E	Soft Red Winter-Tendre rouge d'hiver	116.72	105.48	104.01	115	190 - 200	130 - 140	
F	Common Red-Rouge ordinaire	128.02	115.87	115.36	100	190 - 200	130 - 140	
G	Feed-Fourrager	105.93	98.37	85.43	90	165 - 175	115 - 120	

(1) Crop year June 1st to May 31st. - Campagne agricole du 1er juin au 31 mai.

(2) Grown from certified seed. - Cultivé à partir de semences certifiées.

(3) Includes \$2 a tonne license fee. - Comprend un droit de permis de 2 \$ la tonne.

TABLE 24. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 24. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average			June 2002	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Juin 2002	
	1999-00	2000-01	June 2001	May 2002	High	Low	Average
			Juin 2001	Mai 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ							
Wheat - Blé							
1 CWRS 13.5(1)	217.50	230.36	232.96	220.51	233.05	221.13	224.87
1 CWAD(1)	258.63	289.98	302.12	310.35	309.73	303.35	306.67
2 CWAD(1)	253.63	284.98	297.12	305.35	304.73	298.35	301.67
3 CWAD(1)	248.63	279.98	297.12	300.35	299.73	293.35	296.67
Domestic Human Food - Consommation nationale							
1 CWRS 13.5(3)	192.78	202.31	210.64	205.51	..	..	205.71
1 CWAD(3)	236.43	273.30	268.86	258.56	..	..	258.05
1 CWSWS(3)	178.74	199.70	216.23	201.07	..	..	208.30
Barley - Orge							
SP SEL 6R(3)	220.07	215.39	209.60	214.75	213.00	209.00	211.38
SEL 6R(3)	217.65	212.89	207.10	212.25	210.50	206.50	208.88
SP SEL 2R(3)	228.07	223.39	217.60	222.75	221.00	217.00	219.38
SEL 2R(3)	225.57	220.89	215.10	220.25	218.50	214.50	216.88
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG							
Wheat - Blé							
3 CWRS(10)	141.70	138.60	114.40	253.72	198.50	176.00	185.96
Feed Wheat(10) - Blé fourrager(10)	136.04	134.77	129.90	175.71	..	..	..
Oats - Avoine							
3 CW(9)	85.73	86.57	..	..	..	..	..
Western Barley - Orge de l'Ouest							
1 CW(4)	110.14	129.14	144.72	151.69	169.50	155.20	159.65
Flaxseed - Lin							
1 CW NCC-NCN(11)	216.28	241.53	270.86	318.13	348.00	326.00	337.25
1 CW NCC-NCN(10)	236.93	261.78	289.77	337.20	367.40	343.00	355.86
2 CW NCC-NCN(10)	234.93	259.78	287.77	335.20	365.40	341.00	353.86
Canola							
1 Canada NCC-NCN(11)	248.93	253.19	286.86	319.73	343.20	318.20	330.81
1 Canada NCC-NCN(2)	287.82	289.91	320.79	345.84	374.30	346.20	358.98
2 Canada NCC-NCN(2)	274.82	276.91	307.79	332.80	361.30	333.20	345.98
ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO							
Soybeans - Soya							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	263.24	259.86	258.15	273.58	..	..	281.53
Processor(12) - Fabricant(12)	265.66	265.78	271.13	284.40	299.00	269.61	291.30
Corn - Maïs							
Weighted Average Price(5) - Moyenne pondérée du prix(5)	115.87	122.20	119.65	139.58	..	..	139.00
Processor(13) - Fabricant(13)	116.61	122.39	119.43	135.44	148.81	136.51	139.98
Wheat - Blé							
1 CEWW(6)	123.21	138.18	141.75	164.38	..	..	174.58
OIL AND MEAL PRICES(7,8)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(7,8)							
Canola oil - Huile de canola	558.00	485.46	552.68	621.90	..	..	665.49
Canola meal - Tourteaux de canola	156.30	205.05	240.58	218.65	..	..	215.24

(1) Basis in store Lower St. Lawrence. - En entrepôt dans le bas St. Laurent. (2) Basis in store Vancouver. - En entrepôt à Vancouver.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay. (4) Basis in store Lethbridge. - En entrepôt à Lethbridge.

(5) Purchased by licensed dealers from growers. - Acheté des producteurs par les agents autorisés.

(6) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(7) Crude degummed oil. - Huile brute égommée. (8) FOB Vancouver - FAB Vancouver

(9) Basis track Minneapolis (\$US). - En entrepôt en wagons à Minneapolis (\$US).

(10) Basis track Thunder Bay. - En entrepôt en wagons à Thunder Bay. (11) PAR Region. - Par région.

(12) Delivered crusher Hamilton. - Livré au triturateur à Hamilton.

(13) Delivered processor London. - Livré au fabricant à London.

TABLE 25. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 25. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average			June 2002	
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle			Juin 2002	
	1999-00	2000-01	June 2001	May 2002	High	Low	Average
			Juin 2001	Mai 2002	Maximum	Minimum	Moyenne
U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique							
WHEAT - BLÉ							
1 DNS 14%(1)	134.20	133.36	133.22	130.92	134.21	126.67	130.28
1 DNS 14%(2)	146.79	152.58	159.84	145.51	153.96	140.73	145.87
2 DNS 14%(3)	149.27	153.22	156.90	142.20	154.69	141.46	145.14
1 HRW 12%(4)	116.82	126.00	125.10	119.37	137.88	126.77	131.96
1 HRW(5)	128.57	126.47	127.17	121.38	139.53	127.32	132.03
2 HRW(3)	116.12	135.86	136.32	132.28	153.59	137.05	144.77
2 SRW(6)	97.12	102.28	97.74	111.70	119.05	107.66	113.54
1 SW(2)	109.44	113.32	123.83	126.03	139.63	127.87	132.28
2 SRW(11)	97.12	73.51	73.78	92.56	106.37	90.76	98.02
OATS - AVOINE							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	88.15	78.75	85.79	134.33	157.89	136.65	145.27
1 milling (10) - 1 mouture(10)	77.80	86.37	85.70	134.33	157.08	135.03	145.27
BARLEY - ORGE							
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	105.89	111.07	110.23	110.69	111.15	107.02	107.93
3 or better, malting (g.t. 70% Pl.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	62.30	107.19	110.23	112.53	114.82	112.53	113.79
CORN - MAÏS							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	76.24	76.25	73.71	79.74	88.58	80.71	82.54
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	70.16	69.17	65.68	76.64	83.36	77.95	79.03
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	76.17	74.41	71.45	78.64	87.79	77.56	80.86
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	100.42	87.43	83.07	90.15	98.81	89.86	93.30
2 white(4) - 2 blanc(4)	80.56	78.05	75.87	85.90	103.14	90.15	93.26
SOYBEANS - SOYA							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	177.21	172.81	174.08	177.12	198.42	179.49	185.97
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	178.86	171.97	172.87	176.37	197.31	76.52	180.25
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	191.34	185.00	182.62	188.50	210.36	191.62	197.68
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	168.74	157.93	157.22	..	..	..	..
1 yellow(11) - 1 jaune(11)	175.97	171.72	170.17	176.51	200.90	184.18	186.86
SORGHUM - SORGHO							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	69.27	73.66	71.99	75.93	85.14	75.43	78.72
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	88.94	93.90	89.77	90.21	102.56	92.19	95.72
Exchange rate(9) - Taux de change(9)	1.47	1.52	1.52	1.55	..	..	1.53

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis FOB Portland. - En entrepôt FAB à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds. - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

(10)Basis track, to arrive Minneapolis. - En entrepôt en wagons, pour arriver à Minneapolis.

(11)Basis in store Toledo. - En entrepôt à Toledo.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, June 2002

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juin 2002

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ À WINNIPEG					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	171.00	139.50	148.50	64.88	5.98
October - Octobre	158.50	133.50	140.00	73.44	71.90
December - Décembre	159.00	134.80	141.40	24.70	26.12
March - Mars	143.50	142.00	145.30	1.00	1.70
WESTERN BARLEY - ORGE DE L'OUEST					
July - Juillet	178.00	145.00	153.90	92.14	12.86
October - Octobre	159.30	129.60	140.70	119.34	100.86
December - Décembre(3)	163.00	132.00	143.80	132.36	84.02
March - Mars	159.20	135.50	146.30	23.14	17.10
FLAXSEED - LIN					
July - Juillet	353.00	331.00	343.40	16.80	1.34
November - Novembre	354.00	327.00	340.40	42.86	11.20
January - Janvier	339.00	335.50	339.50	0.30	0.40
March - Mars	345.00	340.00	340.10	0.20	0.20
CANOLA					
July - Juillet	360.20	327.80	341.00	1,124.58	77.80
September - Septembre	348.00	337.00	343.80	4.02	2.32
November - Novembre	364.00	332.00	347.20	1,623.04	687.02
January - Janvier	366.90	335.00	350.20	21.42	31.02
March - Mars	365.00	343.80	350.10	11.76	15.04
CANOLA MEAL					
July - Juillet	118.00	118.00	118.00	0	0
August - Août	108.00	108.00	108.00	0	0
PEAS					
July - Juillet	170.00	155.00	160.20	0	0.08
October - Octobre	155.00	145.00	149.80	0	0.10
MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE					
SPRING WHEAT - BLE DE PRINTEMPS					
July - Juillet	121.25	109.96	112.94	1,409.41	12.68
September - Septembre	122.72	110.69	113.58	1,297.36	329.06
December - Décembre	122.54	112.80	115.55	284.38	142.42
March - Mars	123.09	114.64	117.74	97.27	56.85
May - Mai	123.46	115.38	118.67	32.09	19.51

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 26. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, June 2002 - Concluded

TABLEAU 26. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juin 2002 - fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
CHICAGO BOARD OF TRADE					
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	112.80	101.05	106.12	9,746.46	134.50
September - Septembre	115.38	104.17	108.82	4,330.10	1,365.27
December - Décembre	119.14	107.66	112.13	4,041.32	1,037.54
March - Mars	119.78	108.76	112.76	270.01	121.65
OATS - AVOINE					
July - Juillet	133.25	117.20	123.79	308.21	10.01
September - Septembre	112.66	90.94	99.79	115.64	33.44
December - Décembre	104.72	86.56	94.09	175.98	99.78
March - Mars	105.69	89.97	95.76	4.60	3.42
CORN - MAIS					
July - Juillet	88.97	80.41	83.45	20,869.60	508.30
September - Septembre	92.02	83.26	86.27	8,858.71	3,899.51
December - Décembre	96.26	86.61	90.01	14,425.40	4,852.64
March - Mars	98.42	89.96	93.03	1,003.63	773.41
May - Mai	99.31	91.43	94.12	188.35	208.39
July - Juillet	99.80	92.91	95.22	485.24	328.28
SOYBEANS - GRAINE DE SOYA					
July - Juillet	197.13	179.13	185.35	17,341.39	415.99
August - Août	194.28	177.75	183.09	4,735.34	1,118.80
September - Septembre	189.32	174.07	178.48	1,082.42	428.94
November - Novembre	186.20	171.68	175.88	13,914.27	2,442.98
January - Janvier	186.29	172.70	176.65	490.18	340.79
March - Mars	186.84	173.80	177.41	377.72	245.65
SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA					
	dollars per short ton - dollars par tonne légale				
July - Juillet	180.40	164.60	168.59	..	..
August - Août	176.30	161.60	165.23	..	..
September - Septembre	172.40	158.30	161.52	..	..
October - Octobre	167.60	154.50	157.43	..	..
December - Décembre	166.20	153.10	155.76	..	..
January - Janvier	165.40	152.50	154.99	..	..
March - Mars	163.00	150.50	153.10	..	..
SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
July - Juillet	18.73	17.66	18.10	..	..
August - Août	18.85	17.77	18.20	..	..
September - Septembre	18.94	17.89	18.31	..	..
October - Octobre	19.01	17.98	18.40	..	..
December - Décembre	19.24	18.21	18.62	..	..
January - Janvier	19.38	18.35	18.76	..	..
March - Mars	19.50	18.45	18.92	..	..
KANSAS CITY BOARD OF TRADE					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
WHEAT - BLÉ					
July - Juillet	119.33	109.31	113.41	..	..
September - Septembre	120.34	111.33	114.75	..	..
December - Décembre	122.91	112.44	116.37	..	..
March - Mars	123.09	108.76	116.09	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés en \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

(3) The bushel weight has increased from 46 pounds to 48 pounds. - Le poids du boisseau a augmenté de 46 livres à 48 livres.